BUBBLE SPA

B110 BLUE SEA

A081023(EU)/A081024(UK) / A081025(AU)

B130 CAMARO

A081012(EU)/A081013(UK) / A081014(AU)

B140 ELEGANCE

A081004(EU)/A081002(UK)/A081006(AU)

A081003(EU)/A081001(UK)/A081005(AU)

DO NOT RETURN MERCHANDISE DIRECTLY TO STORE. PLEASE CALL OUR AFTER SALES SERVICE CENTER FOR HELP OR EMAIL US AT info@the-mspa.com

SAFETY INSTRUCTIONS
WARNING

When installing and using this electrical equipment, basic safety precaution should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Insert the plug only to a properly grounded socket.
WARNING: The spa must be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
WARNING: RCD must be tested before each use.
WARNING: If the supply cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located receptacle.
WARNING: No part of the appliance is to be located above the bath during use.
WARNING: Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Earthed appliance must be connected to the fixed receptacle which is permanently connected to fixed wiring. Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
WARNING: The plug of spa shall be more than 3.5m away from the pool.
WARNING: Spray head must not be used.
WARNING: The outlet of Spa must not be connected to any tap or fitting other than those specified.
WARNING: Electric installations should fulfill the requirements of local standards.
WARNING: TO AVOID THE ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING.
WARNING: To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.
WARNING: Water attracts children. Always have the Spa locked with its cover after each use.
WARNING: Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
WARNING: Do not overexert press down or uplift the control panel device. Do not put any heavy on control panel device after installation.
WARNING: Pets should be kept away from spa to avoid damage.
WARNING: When the bubble function is going to be in function, make sure the cover of Spa must be opened first.
WARNING: Do not switch on if there is any possibility that the water in the spa is frozen.
WARNING: Use only approved accessories. Use of non-approved accessories could void the warranty.
DANGER: Risk of accidental drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children can not use this spa unless they are supervised at all times.
WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Install at least 1.5m from all metal surfaces.
WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 1.5m of spa.
WARNING: During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the fetus. Limit use to 10 minutes at a time.
WARNING: Do not expose spa under direct sunshine.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY:

A. The water in a spa should never exceed 40 °C (104 °F). Water temperature between 38 °C(100 °F) and 40 °C (104 °F) are considered safe for a healthy adult. Lower water temperature is recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.

B. Since excessive water temperatures has a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperatures to 38 °C(100 °F).

C. Before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating devices varies.

D. The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.

E. Obese person and person with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before use a spa...

F. Person using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY: Never pour water which higher than 40 °C (104 °F) into the spa pool directly.

WARNING: The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37 °C(98.6 °F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting, The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit spa; unawareness of impending hazard; fetal damage in pregnant women; physical inability to exit the spa; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.

CONSULT YOUR PHYSICIAN FOR RECOMMENDATIONS.

CAUTION: The spa should not be setup or left out in temperature lower than 4°C

CAUTION: Do not use the spa alone.

CAUTION: People with infectious diseases should not use a spa.

CAUTION: Do not use the spa immediately following strenuous exercise.

CAUTION: Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.

CAUTION: To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.

CAUTION: Immediately leave spa if uncomfortable or sleepy.

CAUTION: Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.

CAUTION: Place only on surface that can withstand the floor loading requirement of your Spa.

NOTE: Please examine equipment before use. Notify after sales service center listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.

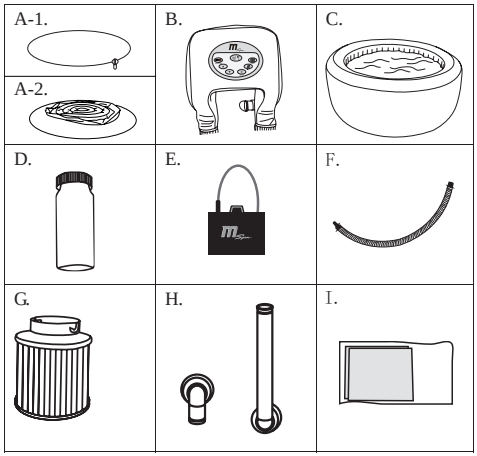
SPECIFICATIONS

Style No.	Bubble SPA		
	B-110 Blue Sea	B-130 Camaro	B-140A/B Blue/brown (Elegance)
Item No.	A081023(EU)/A081024(UK) /A081025(AU)	A081012(EU)/A081013(UK) /A081014(AU)	A081002(UK)/A081004(EU)/A081006(AU) A081001(UK)/A081003(EU)/A081005(AU)
Seating capacity	4	4	4
Water capacity	1000L/265gallon	800L/211gallon	800L/211gallon
Outer Diameter	1.88m/74"	1.8m/71"	1.8m/71"
Inner Diameter	1.46m/58"	1.4m/55"	1.4m/55"
Height	0.70m/28"	0.8m/32"	0.69m/27.2"
Number of air jet	128	128	128
Power rated	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz
Heater	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP
Bubble	800W/1.08HP	800W/1.08HP	800W/1.08HP
Power cable length	4.5m/15 feet	4.5m/15 feet	4.5m/15 feet
Filter	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H
Top lid	polyester laminated PVC with foil	PU leather with inflatable air chamber	PU leather with foil
Cord-mounted	RCD	RCD	RCD

INSTALLATON INSTRUCTIONS

NOTE: Ensure to check all parts are present.

A-1: PU cover with foil and zipper
A-2: top lid
B: control panel
C: Spa pool
D: test strip
E: digital lock
F: Inflation Hose
G: filter cartridge
H: outlet hose and inlet hose
I: repair kit



A. Site Requirements

WARNING: The floor has to be capable of supporting the expected load.

WARNING: An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water.

IMPORTANT: Because of the combined weight of the spa, water, and users, it is extremely important that the base where the Spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting this weight for the entire time the spa is installed. If the spa is placed on a surface, which does not meet these requirements, any damage caused by improper support will void the warranty. It is the responsibility of the Spa owner to assure the integrity of the site at all times.

a) Indoor Installation:

Be aware of special requirements if you install the spa indoor.

- The floor must be able to withstand the capacity of the spa. The floor should be a non-slip, level surface.
- Proper drainage is essential for indoor spa installation. When building a new room for the spa, it is recommended that a floor drain be installed.
- Humidity is a naturally side effect with spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.

NOTE: Do not install the spa on carpet or other material that can be damaged by moisture.

b) Outdoor Installation

WARNING: TO AVOID THE ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING.

No matter where you install the spa, it's important you have a solid support foundation. If you are installing the spa outdoors, ensure there are no sharp objects that could damage it and that the location is level so the spa sits stably and properly.

- During filling, emptying or when in use, water may spill out of the Spa. Therefore the spa should be installed near a ground drain.
- Do not leave the Spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.

B. RCD Test

WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. The RCD plug must be tested before each use.

WARNING: Insert the RCD plug into a residual current device (RCD) protected power receptacle only.

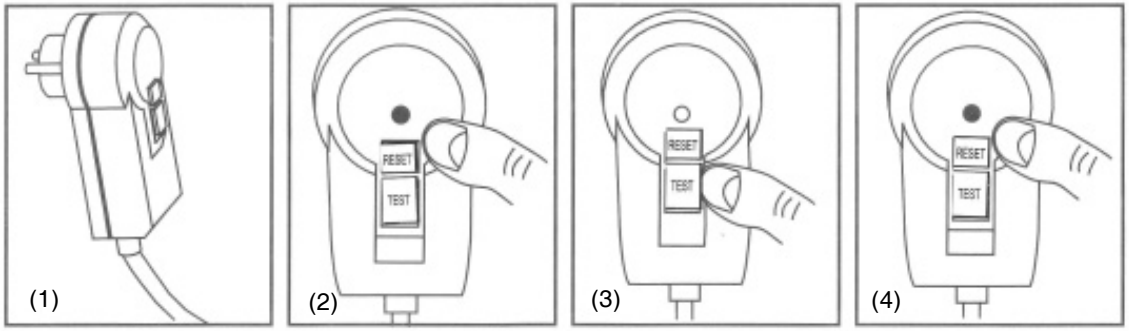
WARNING: Before inserting the plug into a power receptacle, make sure the current rate of the power receptacle and the fixed wiring are suitable for the Spa. Contact a qualified electrician if you cannot verify.

1. Insert the plug into the power receptacle. (1)
2. Press the "RESET" button. The indicator light should turn red. (2)
3. Then press the "TEST" button. The indicator light should disappear. (3)

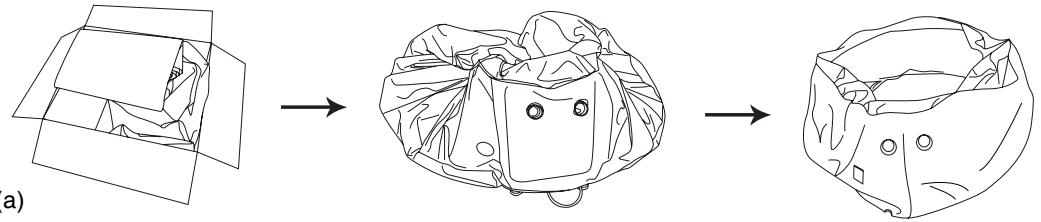
WARNING: Do not use if above test fails.

4 . Finally, press the “RESET” button again. The indicator light should turn red. The spa is ready for use.

(4)



C. Assembly

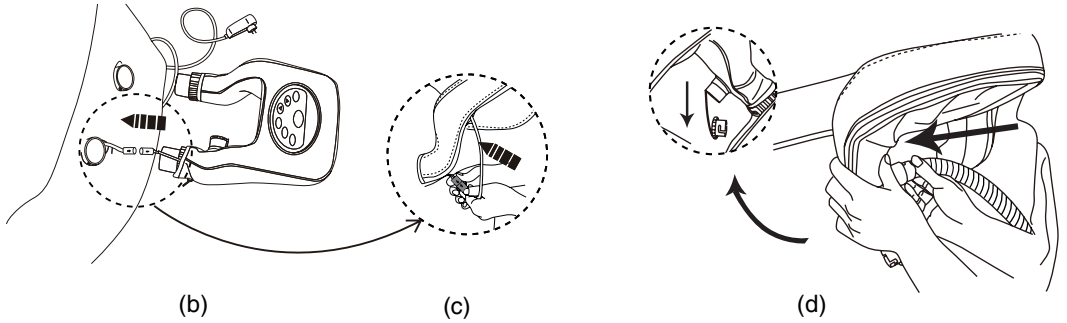


a) Unfold the Spa pool from the packaging. Spread the Spa and cover. Make sure both are right side up.

For B-130 and B-140 only

Put the side leather cover on the spa tub.

Attention: make sure the 2 holes on the leather fit the right positions of spa tub.

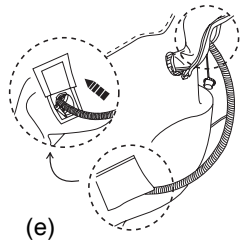


b) Screw the control panel onto the spa, fasten the ring to the pipe adaptor.

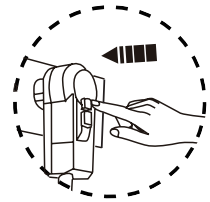
c) Connect the connectors. Make sure that the “ ➡ ” mark of each connector are properly matched together.

d) Open the air valve under the control panel. Screw one end of inflation hose onto it.

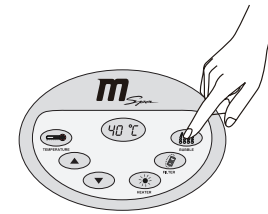
e) Open the air valve on the Spa. Connect the other end of inflation hose into the valve.



(e)



(f)



(g)

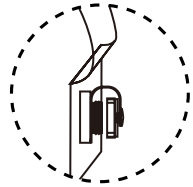
f) As previously outlined, test spa's RCD plug.

g) Inflate the spa tub by pressing the "bubble" button
Attention: Do not over inflate.
Press the "bubble " button to shut off the bubble function when the spa is properly inflated.

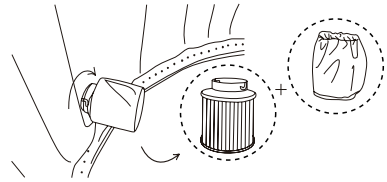
h) Remove the inflation and Screw the valve tight

i) Remove the inflation hose from the control panel and screw the valve tight

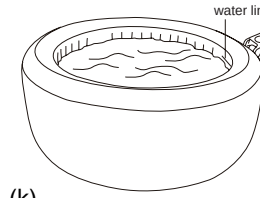
j) Screw the filter cartridge onto the water inlet on the spa wall by turning it clockwise.



(h)



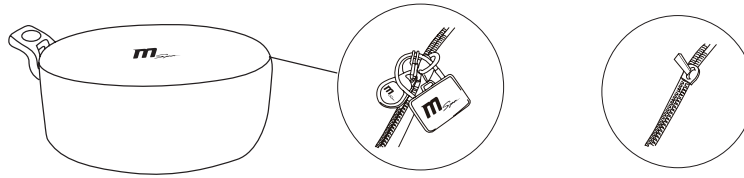
(j)



(k)

k) Fill the Spa
Using a garden hose to fill the Spa at least to the water level printed on the Spa wall.

Warning: make sure the power pack is not plugged in before filling water into the SPA.



(l)

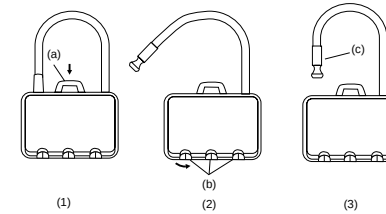
Note, for B-110 and B-140

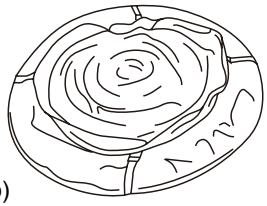
(l) Place the Cover onto the Spa, fasten the zipper and lock the cover to the spa by using the digital lock in the accessory pack

Note, for B-110 and B-140

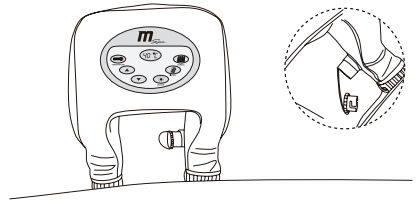
How to change the combination of digital lock:

1) Original combination is set as 000
2) Push release button (a) in the direction of the arrow shown and the lock will be released.
3) Set your desired combination by move the number wheel. Please do not forget your new combination.
4) Insert back the steel cable to its end in the direction of the arrow. The new combination is ready for use.





(b)



(c)

Note:

For B-130,

a) Unfold the top inflatable bladder.

b) Put the top leather cover on the top inflatable bladder.

c) Open the air valve under the control panel device, then screw one end of air pipe on it.

d) Open the air valve on the top inflatable bladder, and screw the other end of air pipe on it.

WARNING: Do not move the number wheels while the digital lock is open. Or you will change the combination you just set. This will unable the digital lock.
WARNING: The cover is not a substitute for adult supervision; Children must be supervised at all times around the Spa.
WARNING: Water attracts children; Always attach a spa cover and lock it after each use

Power pack operation

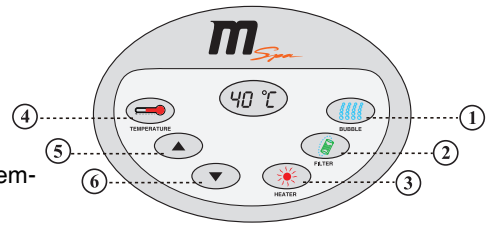
Power pack

CAUTION: You must ensure the power pack is prepared before operating, if you do not follow these instructions the power may operate abnormally. Never dry-run the power pack as such type of operation will void the warranty.

Note: The Water in the Spa must match the water line printed on the spa wall.

Control panel

1. “BUBBLE” Button: Activates Bubbling system
2. “FILTER” Button: Activates Filter system
3. “HEATER” Button: Activates Heating and Filtering system at the same time
4. “TEMPERATURE” Button: Set and show water temperature
5. “ ▲ ” Button: Higher temperature
6. “ ▼ ” Button: Lower temperatrure



LED Display: Once powered-up, the LED displays the current water temperature automatically.

Temperature Adjustment Buttons: Increase ▲ Decrease ▼
Pressing the Temperature Increase or Temperature Decrease buttons will cause the LED to flash. When it is flashing, you can enter the desired temperature setting. If you hold these buttons down the values will rapidly increase or decrease. The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 5 seconds to confirm the new value.
NOTE: The set point temperature defaults to 40°C (104°F) when first plugged in.
NOTE: Temperature adjustment ranges from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).

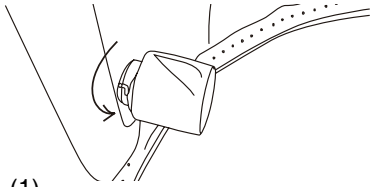
Water Filtration Button: This button turns the Filter Pump on and off.
The light of the water filtration button displays green when the filtration system is activated.

Heat Button: Use this button to activate the heating system.
The heater does not stop heating the Spa until the current water temperature reaches 1°C higher than the set temperature.
After the current water temperature drops 2°C below the set point temperature the heating system will restart.
When the light of the Heat Button displays green, the heating system is activate
Heating system is capable of increasing approximately 1.5 to 2°C(3-4°F) per hour.
NOTE: If the heating system is activated the filtration system will automatically start – This is normal.
NOTE: After turning off the heating system the filtration system will still work. This is normal.
Caution:
Attention: When “HEATER” and “FILTER” both are on, only pressing “HEATER” button can switch off filtering function but not “FILTER” button.

Bubble Button: Press this button to activate the massage system which has a 30-minute auto shut off for 10 minutes feature.
The light of bubble Button displays green when activated.

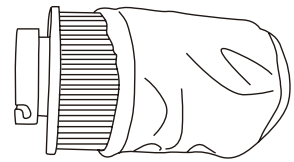
Cleaning the Filter CARTRIDGE

Please make sure to unplug the power pack from the electrical receptacle before the follwoing actions.



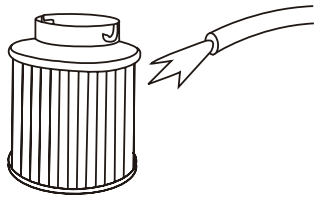
(1)

1. Unscrew the filter cartridge by turning it counterclockwise



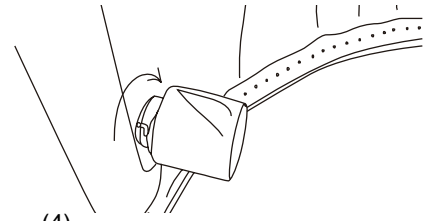
(2)

2. Remove the filter cartridge cover.



(3)

3. The Filter Cartridge can be rinsed off with a garden hose and reused. However, if the Filter Cartridge remains soiled and discolored the Filter Cartridge should be replaced .

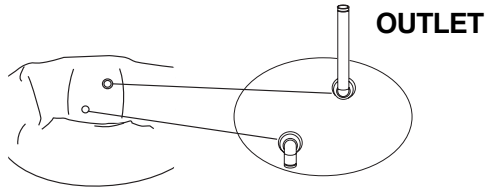


(4)

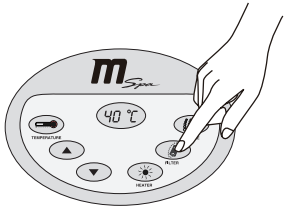
4. Put on the filter cartridge cover and place the filter cartridge to water inlet by turning it clockwise

Drainage

1. Turn off all the buttons on the control panel.
2. Connect the hose with the outlet in the inner wall of the spa to drain, and the hose with the inlet to absorb water.
3. Turn on the filter pump.
4. Tilt the spa will allow the spa to thoroughly drain.
5. Press the filter button once the spa is completely drained.



(2)



(3)

Maintaining Spa Water

Poor water quality can be extremely hazardous to your health. We recommend you do following things:

A: Clean your filter cartridge at least once a time after it worked continuously for 72~120 hours. The filter cartridge should be replaced at least once a month depending on use

B: Change water every few days or use appropriate pool chemicals.

All spas require the use of pool chemicals. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

a. Water Balance

We recommend maintain your water pH between 7.2 and 7.8, total alkalinity between 80 and 120ppm and free chlorine between 3 to 5ppm. Purchase a test kit to test your water chemistry before each use of the spa, no less than once per week. Low pH will damage to the spa and pump. Damaged resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty.

b. Water Sanitation

Water Sanitation is the responsibility of the spa owner, achieved through the regular and periodic (daily, if necessary) addition of an approved sanitizer. The sanitizer will chemically control the bacteria and viruses present in the fill water or introduced during use of the spa.

Cleaning the spa

Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals will gradually accumulate in the Spa's water. To clean the Spa, use soap and water then rinse.

NOTE: DO NOT use hard brushes or abrasive cleaners.

Spa Repair

If the Spa is torn or punctured use the provided Repair Patch. Dry the area to be repaired. apply the glue in the accessory bag to the repair patch and then attach it onto the damaged area. Smooth the surface to remove any air bubbles. A secure unnoticeable repair can usually be made.

Spa Storage

Make sure all water is drained from the Spa and control box. This is essential to extend the life of the spa. We recommend the use of a wet/dry vacuum to blow out or suck up water from the Spa pipes and Pump lines. Remove the Filter Cartridge. It is recommended you store the spa in its original package in a warm dry place.

NOTE: Plastic becomes brittle and susceptible to breakage when exposed to subzero temperatures. Freezing can severely damage the Spa. Improper winterization of your Spa may void your warranty.

TROUBLESHOOTING

ORPC strives to provide the most trouble-free spas on the market. If you experience any problem whatsoever, do not hesitate to contact us or our authorized dealer.

Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

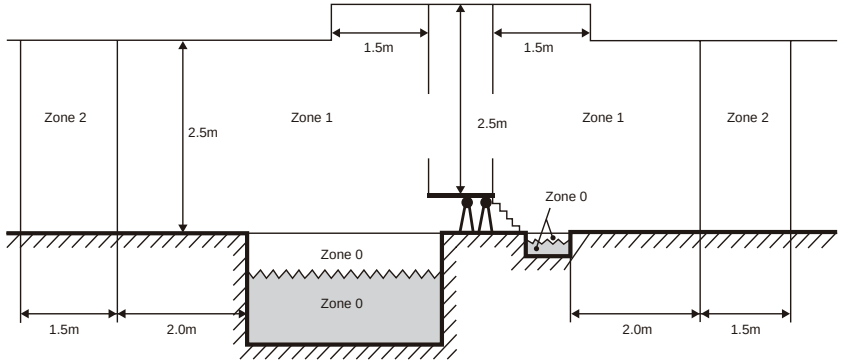
Problems	Probable Causes	Solutions
Control box does not operate	-Power failure -RCD tripped -RCD broken	-Check power source -Reset RCD/Check if the home fixed wiring too thin to afford 2300W. -Call for service if it does not reset.
Control box does not heat properly	-Temperature set too low -Dirty Filter Cartridge -Improper water levels -Heating element failed	-Set to a higher temperature (between 20-40℃) -Clean/replace the Filter Cartridge in time --Add water to specified levels -Call for service
Bubble Massage System does not work	-Pump is too hot -30-minute auto shut off feature activated -Something is wrong with the control box	-Unplug the Pump. After the Pump has cooled insert the plug and press the bubble button to activate -Press the bubble Button to reactivate -Call for service if it does not reset
Water Filtration not working	-Dirty Filter Cartridge -Something is wrong with the control box	-Clean/replace the Filter Cartridge in time -Call for service if it does not reset
Spa leakage	-Spa is torn or punctured	-Use provided Repair Patch
Water not clean	-Insufficient filtering time -Dirty Filter Cartridge -Improper water maintenance	-Increase filtration time -Clean/replace the Filter Cartridge -Refer to the chemical manufacturer's instructions

DISPOSAL

1.The marking indicates that this product shall not be disposed with the general household waste. Please contact your local community about collection points or ask your dealer.
2.This product contains valuable materials that can be recycled and contribute to a sustainable environment.
3.For recovery, recycling and dismantling information for this product, please visit us at www. the-mspa com

WATER PROTECTION LEVEL

Warring: Water protection levels of Appliance at different product zones are different see the following scheme.



NOTE - The measured zone dimensions are limited by walls and fixed partitions.
Figure 702A - Zone dimensions of swimming pools and paddling pools

SAFETY & ANNOUNCEMENTS

a. A local supplementary equipotent bonding shall connect all extraneous conductive parts in Zones 0,1 and 2 with protective conductors of all exposed conductive parts situated in these zones;
b. The measures of protection by non-conducting location and by earth-free equipotent bonding are not permitted;
c. Electrical equipment shall have at least the following degrees of protection:
In Zone 0: IPX8
In Zone 1: IPX5
In Zone 2: IPX4
d. Junction boxes shall not be installed in Zones 0 and 1 except in zone 1,where permitted for SELV circuits.
e. In Zones 0 and 1, no switchgear and accessories shall be installed;
f. The transformer must be located outside zone1

LIMITED WARRANTY - TERMS & CONDITIONS

This warranty extends to the original purchaser only. The warranty period commences on the original purchase date through 6-12 months according to the different parts. This warranty is not transferable to subsequent purchasers. This warranty is subject to the obligations, limitations, and exclusions listed below.

Extent of warranty

3 months warranty on tub, (For B-110)
6 months warranty on tub, (For B-130, B-140)
12 months for electric parts.

Obligations of Purchaser

The purchaser must establish, by dated sales slip, invoice, or installation receipt, the date of original purchase. In order to supply the customer with the most up to date service we respectfully request the purchaser to register their purchase by completing the attached Warranty Registration Card and mail it to the manufacturer within 15 days of date of receiving the purchase, or submit via our website at www.the-mspa.com.

Transportation costs incurred to and from the manufacturer or authorized service center is the responsibility of the purchaser. This includes freight charges for parts shipped to your dealer or service center. All costs for the removal or reinstallation of parts are the responsibility of the purchaser. You may be subject to dealer service charges. Factory labor is defined as labor required to test and to perform repairs to components returned to factory at customer expense provided defective components are returned within specified warranty period.

Limitations and Exclusions

The warranty is a limited warranty. It covers the Spa pool itself for the period stated. This warranty negates or limits all other warranties implied or expressed, except for those, which cannot be negated or limited by law of the state in which the product is used. The manufacturer does not authorize of permit any party, including its agents, distributors or dealers to assume for it any other obligations or liability. In no event will the manufacturer be liable for any claim for damages arising from the use or loss of use, installation, or repair of the Spa pool including, but not limited to freight damage, punctures, cuts in vinyl, water and/or sewage costs, freeze damage, or water damage to surrounding areas, rooms, furnishings or landscaping. The purchaser is responsible for providing adequate access to all areas surrounding the Spa so that service may be properly performed. Product specifications are subject to change without notice.

Acts Invalidating Warranty

This warranty is void if the Spa pool has been altered, misused, abused or has been repaired by an unauthorized person, or is not installed according to the factory instructions. Other acts that will void the warranty are operating the Spa without water or improper water level, use of an extension cord, improper chemical maintenance, burying the Spa below ground level, damage from ice or freezing, low voltage or excess voltage. This warranty gives you specific legal rights. Specifications are subject to be changed without notice.

Manufactured By:

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO.,LTD.
1699 Daye Road, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, China

BUBBLE SPA

B110 BLUE SEA

A081023(EU)/A081024(UK) / A081025(AU)

B130 CAMARO

A081012(EU)/A081013(UK) / A081014(AU)

B140 ELEGANCE

A081004(EU)/A081002(UK)/A081006(AU)

A081003(EU)/A081001(UK)/A081005(AU)

NE RENVOYEZ PAS LA MARCHANDISE DIRECTEMENT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER NOTRE SERVICE APRES-VENTE POUR OBTENIR UNE ASSISTANCE OU ENVOYEZ –NOUS UN EMAIL A info@the-mspa.com

INSTRUCTIONS DE SECURITE
AVERTISSEMENT

Veuillez toujours, lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, respecter les précautions de sécurité élémentaires que voici:

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES
PRIERE DE LIRE ET D'OBSERVER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ELECTROCUTION. Insérez la prise uniquement dans une prise de courant correctement mise à la terre.

AVERTISSEMENT : La baignoire thermale doit être alimentée par un transformateur isolé ou par un transformateur de courant résiduel (RCD) dont le courant nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30mA.

AVERTISSEMENT : Le transformateur de courant résiduel doit être vérifié avant chaque utilisation.

AVERTISSEMENT : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé immédiatement par le fabricant, son agent de réparation ou une personne similairement qualifiée afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'électrocution, n'utilisez pas de cordon de rallonge pour relier l'appareil à l'alimentation électrique; utilisez une prise de courant adéquate.

AVERTISSEMENT : Aucune pièce de l'appareil ne doit se trouver au dessus de la baignoire pendant l'utilisation.

AVERTISSEMENT : Les pièces comportant des composants sous tension, à l'exception des pièces alimentées par une tension ultra basse de sécurité ne dépassant pas 12V, doivent être inaccessibles aux personnes se trouvant dans la baignoire thermale ; les appareils mis à la terre doivent être reliés à une prise de courant fixe connectée en permanence à un câblage fixe. Les pièces comportant des composants électriques, à l'exception des appareils de commande, doivent être disposées ou fixées de façon à ne pas pouvoir tomber dans la baignoire thermale.

AVERTISSEMENT : La prise de la baignoire ne doit pas se trouver à plus de 3,5m de la baignoire.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de tête de vaporisation.

AVERTISSEMENT : La sortie de la baignoire de doit pas être couverte par un autre bouchon ou dispositif autre que celui spécifié.

AVERTISSEMENT : Les installations électriques doivent être conformes aux normes locales.

AVERTISSEMENT : AFIN D'EVITER LES ELECTROCUTIONS, N'UTILISEZ PAS LA BAIGNOIRE THERMALE QUAND IL PLEUT.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit à moins de les surveiller de près en permanence.

AVERTISSEMENT : L'eau attire les enfants. Fermez toujours le couvercle de la baignoire thermale après chaque utilisation.

AVERTISSEMENT : N'enterrez pas le cordon de courant. Placez le cordon de courant de façon à éviter qu'il ne soit atteint par les tondeuses à gazon, les taille-haie et autres appareils de jardinage.

AVERTISSEMENT : N'appuyez pas avec excès sur ni ne soulevez le tableau de commandes. Ne posez pas d'objet lourd sur le tableau de commandes une fois qu'il est installé.

AVERTISSEMENT : Tenez les animaux domestiques à distance de la baignoire afin d'éviter les dégâts.

AVERTISSEMENT : Lorsque la fonction bouillonnement est active, assurez-vous d'ouvrir en premier le couvercle de la baignoire thermale.

AVERTISSEMENT : N'allumez pas la baignoire s'il existe une possibilité que l'eau dans la baignoire thermale soit gelée.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement les accessoires agréés. L'utilisation d'accessoires non agréés peut annuler la garantie.

DANGER: Risques de noyade. Faites extrêmement attention à ne pas laisser les enfants entrer dans la baignoire. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser cette baignoire à moins d'être surveillés en permanence.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ELECTROCUTION. Installez la baignoire à au moins 1,5m de toute surface en métal.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ELECTROCUTION. N'utilisez aucun appareil électrique lorsque vous vous trouver à l'intérieur de la baignoire ou lorsque vous êtes mouillé. Ne placez jamais d'appareil électrique, comme les lampes, les téléphones, les radios, ou les télévisions, à moins de 1,5m de la baignoire thermale.

AVERTISSEMENT : Lors de la grossesse, tremper dans l'eau chaude peut endommager le foetus. Limitez vos utilisations à 10 minutes.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE:

A. L'eau dans une baignoire thermale ne doit jamais dépasser les 40 °C (104 °F). Une température de l'eau entre 38 °C(100 °F) et 40 °C(104 °F) est considérée comme ne comportant pas de risques pour un adulte en bonne santé. Des températures plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants pour les utilisations supérieures à 10 minutes.

B. Les températures de l'eau excessives pouvant causer des dommages foetal pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou possiblement enceintes doivent restreindre la température de la baignoire thermale à 38 °C (100 °F).

C. Avant d'entrer dans une baignoire thermale, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau température avec un thermomètre approprié car les appareils de régulation de la température de l'eau peuvent être victimes de variations.

D. La consommation d'alcool, de drogue, ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation de la baignoire thermale peut provoquer des évanouissements et des risques de noyade.

E. Les personnes obèses et les personnes cardiaques, celles ayant une pression sanguine basse ou élevée, des problèmes de circulation ou du diabète, doivent consulter un médecin avant d'utiliser une baignoire thermale...

F. Les personnes prenant un traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser une baignoire thermale car certaines médications peuvent provoquer des somnolences alors que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression et la circulation sanguines.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE: Ne versez jamais d'eau faisant plus de 40 °C (104 °F) directement dans la baignoire thermale.

AVERTISSEMENT : La consommation d'alcool, de drogue ou de médicaments, peut augmenter fortement les risques d'hyperthermie fatale.

L'hyperthermie survient lorsque la température du corps dépasse de plusieurs degrés la température du corps normale qui est de 37 °C (98.6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie consistent en une augmentation de la température interne du corps, étourdissements, léthargie et évanouissements. Les effets de l'hyperthermie consistent en une perte de reconnaissance de la chaleur, et en la perte de la conscience qu'il faut sortir de la baignoire, l'inconscience des dangers imminents, l'inconscience des dommages fœtal chez la femme enceinte; l'incapacité physique de sortir de la baignoire thermale, et l'inconscience du danger de noyade.

CONSULTEZ VOTRE MEDECIN POUR OBTENIR DES RECOMMANDATIONS.

ATTENTION: La baignoire thermale ne doit pas être réglée ou laissée à une température inférieure à 4 °C (40 °F):

ATTENTION : N'utilisez pas la baignoire thermale seul.

ATTENTION : Les gens atteints de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser la baignoire thermale.

ATTENTION : N'utilisez pas la baignoire thermale immédiatement après un exercice ardu.

ATTENTION : Entrez et sortez toujours de la baignoire thermale lentement et précautionneusement. Les surfaces mouillées sont glissantes.

ATTENTION : Pour évitez que la pompe ne s'abîme, la baignoire thermale ne doit jamais être utilisée lorsqu'elle est vide.

ATTENTION : Quittez immédiatement la baignoire si vous vous sentez mal ou si vous êtes pris de sommeil.

ATTENTION : N'ajoutez jamais d'eau aux produits chimiques. Versez toujours les produits dans l'eau, pour éviter les vapeurs épaisses ou les réactions violentes pouvant résulter de l'épandage de produits chimiques.

ATTENTION : Placez la baignoire uniquement sur une surface pouvant soutenir la charge de la baignoire thermale.

REMARQUE : Veuillez examiner votre équipement avant utilisation. Avertissez un des centres de réparation figurant dans ce manuel en cas de dommage ou de pièce manquante lors de l'achat. Vérifiez que les composants de l'appareil correspondent bien au modèle que vous souhaitiez acquérir.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

Style No.	Bubble SPA		
	B-110 Blue Sea	B-130 Camaro	B-140A/B Bleu/Marron (Elegance)
Article No.	A081023(EU)/A081024(UK) /A081025(AU)	A081012(EU)/A081013(UK) /A081014(AU)	A081002(UK)/A081004(EU)/A081006(AU) A081001(UK)/A081003(EU)/A081005(AU)
Places assises	4	4	4
Capacité d'eau	1000L/265gallons	800L/211 gallons	800L/211 gallons
Diamètre extérieur	1.88m/74 pouces	1.8m/71 pouces	1.8m/71 pouces
Diamètre intérieur	1.46m/58 pouces	1.4m/55 pouces	1.4m/55 pouces
Hauteur	0.70m/28 pouces	0.8m/32 pouces	0.69m/27.2 pouces
Nombre de jets d'air	128	128	128
Puissance nominale	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz
Chauffage	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP
Bouillonnement	800W/1.08HP	800W/1.08HP	800W/1.08HP
Longueur du câble de courant	4.5m/15 pieds	4.5m/15 pieds	4.5m/15 pieds
Filtre	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H
Couvercle supérieur	PVC polyester laminé avec feuille	Cuir PU avec chambre à air gonflable	Cuir PU avec couvercle
Monté avec cordon	Transformateur de courant résiduel	Transformateur de courant résiduel	Transformateur de courant résiduel

INSTRUCTIONS D'INSTALLATON

REMARQUE : Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.

A-1: Couvercle PU avec feuille et fermeture à glissière

A-2: Couvercle supérieur

B: Tableau de commande

C: Baignoire thermale

D: Bande test

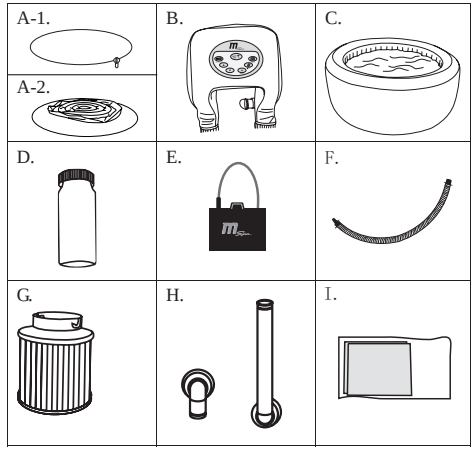
E: Cadenas digital

F: Tuyau de gonflage

G: Cartouche filtrante

H: Tuyau d'évacuation et tuyau d'arrivée

I: Kit de réparation



A. Conditions de site

AVERTISSEMENT : Le sol doit être capable de supporter la charge prévue.

AVERTISSEMENT : La baignoire doit être reliée à un système de vidange approprié afin de maîtriser les débordements d'eau.

IMPORTANT : A cause du poids combiné de la baignoire thermale, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base sur laquelle est installée la baignoire thermale soit lisse, plate, horizontale et capable de supporter de manière uniforme ce poids pendant toute la durée de service de la baignoire thermale. Si la baignoire thermale est posée sur une surface qui n'est pas conforme à ces conditions, les dommages dus à un support inadapté annuleront la garantie. Le propriétaire de la baignoire thermale a le devoir d'assurer en tout temps l'intégrité du site.

a) Installation en intérieur:

Prenez en compte les conditions spéciales si vous installez la baignoire à l'intérieur.

- Le sol doit être capable de supporter la capacité de la baignoire thermale. Le sol doit être une surface anti-dérapante horizontale.
- Un drainage correct est essentiel à l'installation en intérieur de la baignoire thermale. Lors de la construction d'une nouvelle pièce destinée à la baignoire thermale, nous vous conseillons d'installer un siphon de sol.
- L'humidité est l'effet secondaire naturel conséquent de l'installation d'une baignoire. Déterminez les effets de l'humidité de l'air sur les bois, papiers, etc. qui sont exposés dans l'emplacement requis. Pour réduire ses effets, il vaut mieux fournir à la zone choisie une aération maximale. Un architecte peut vous aider à déterminer les besoins supplémentaires d'aération.

REMARQUE : N'installez pas la baignoire thermale sur de la moquette ou sur des matériaux pouvant être endommagés par l'humidité.

b) Installation en extérieur

AVERTISSEMENT : POUR EVITER LES ÉLECTROCUTIONS, N'UTILISEZ PAS LA BAIGNOIRE THERMALE QUAND IL PLEUT.

Peut importe l'endroit où vous installez la baignoire thermale, il est important que la fondation de support soit solide. Si vous installez la baignoire thermale à l'extérieur, assurez-vous qu'il n'y ait pas d'objets pointus qui puissent l'endommager et que le sol soit horizontal de façon à ce que la baignoire thermale puisse reposer de façon stable et correcte.

- Pendant le remplissage, le vidage ou l'utilisation, il se peut que de l'eau soit projetée hors de la baignoire. C'est pourquoi la baignoire thermale doit être installée à proximité d'un siphon de sol.
- Ne laissez pas la surface de la baignoire directement exposée au soleil pendant des périodes prolongées.

B. Test du transformateur de courant résiduel

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. La prise du transformateur de courant résiduel doit être testé avant chaque utilisation.

AVERTISSEMENT : Insérez la prise du transformateur de courant résiduel dans une prise de courant protégé pour transformateur de courant résiduel (RCD) uniquement.

AVERTISSEMENT : Avant d'insérer la prise dans une prise de courant femelle, assurez-vous que le courant nominal de la prise de courant et le câble fixe sont adaptés à la baignoire thermale. Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier.

Insérez la prise dans la prise de courant femelle. (1)

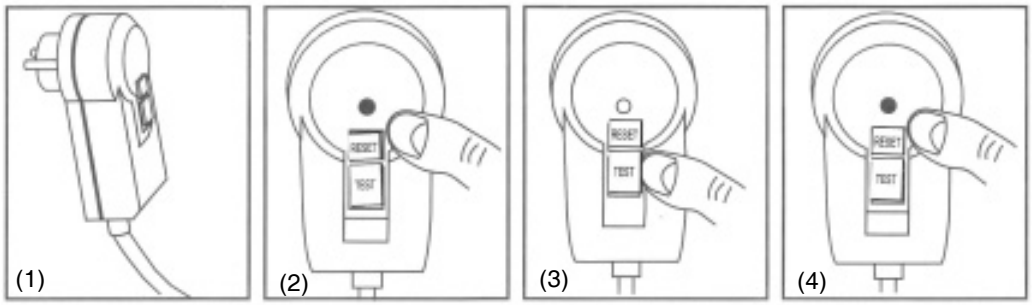
2 Appuyez sur le bouton "RESET" (REINITIALISER). Le témoin indicateur devrait passer au rouge. (2)

3 Appuyez ensuite sur le bouton "TEST". Le témoin indicateur devrait s'éteindre. (3)

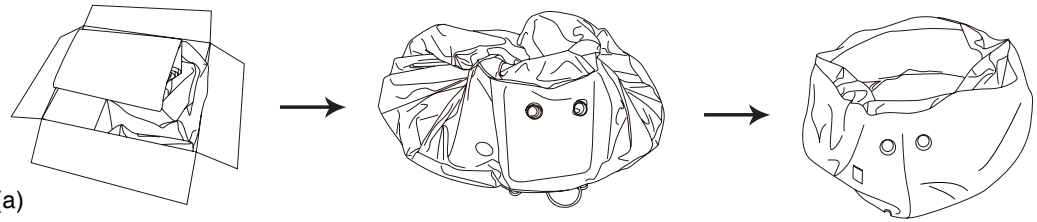
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la baignoire si le test ci-dessus échoue.

4 Pour finir, appuyez de nouveau sur le bouton “RESET” (REINITIALISER). Le témoin indicateur devrait passer au rouge. La baignoire thermale est prête à être utilisée.

(4)



C. Assemblage



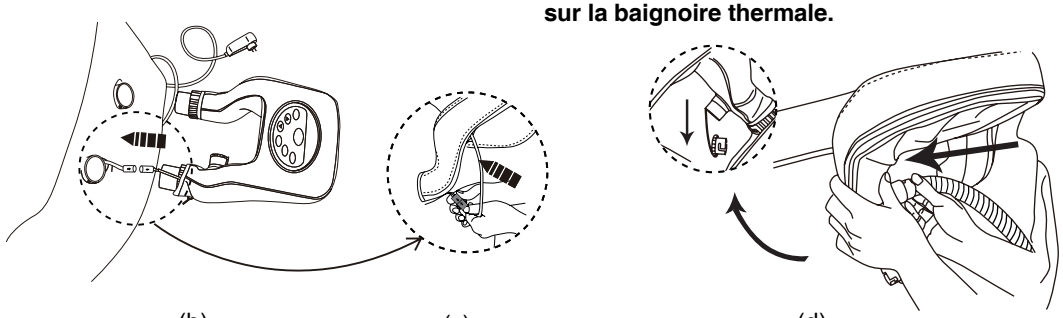
(a)

a) Sortez la baignoire thermale de son paquet et dépliez-la. Etalez la baignoire thermale et son couvercle. Assurez-vous pour les deux que le bon côté est orienté vers le haut.

Pour B-130, B-140

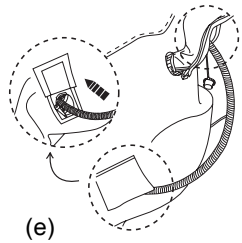
Mettez le couvercle en cuir latéral sur le dessus de la baignoire.

Attention: assurez-vous que les 2 trous du couvercle en cuir s’adaptent à la bonne place sur la baignoire thermale.

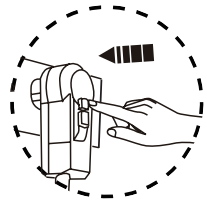


(b) (c) (d)

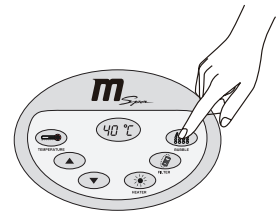
b) Vissez le tableau de commandes sur la baignoire thermale, fixez la bague sur le raccord pour tuyau.
c) Reliez les raccords. Assurez-vous que les marques “➡ ” sur chaque raccord correspondent.
d) Ouvrez la valve d’admission située sous le tableau de commandes.
Vissez dessus une extrémité du tuyau de gonflage.
e) Ouvrez la valve d’admission d’air de la baignoire thermale. Reliez l’autre extrémité du tuyau de gonflage à la valve.



(e)



(f)



(g)

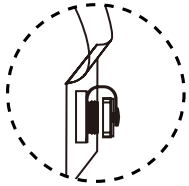
f) Comme indiqué précédemment, testez la prise du transformateur de courant résiduel de la baignoire.

g) Gonflez la baignoire thermale en appuyant sur le bouton “bubble” (bouillonnement).
Attention : Ne gonflez pas plus que de raison.
Appuyez sur le bouton “bubble “(bouillonnement) pour désactiver cette fonction quand la baignoire thermale est correctement gonflé.

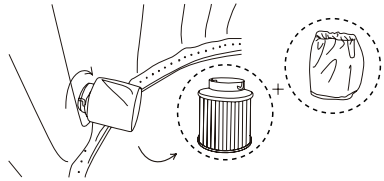
h) Retirez le tuyau de gonflage et revissez correctement la valve.

i) Retirez le tuyau de gonflage du tableau de commandes et revissez correctement la valve.

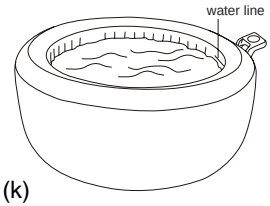
j) Vissez la cartouche filtrante dans l’arrivée d’eau de la paroi de la baignoire thermale en la tournant dans le sens des aiguilles d’une montre.



(h)



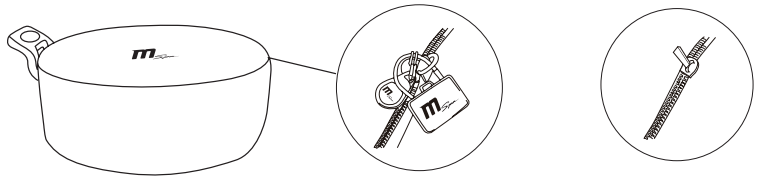
(j)



(k)

k) Remplissez la baignoire thermale à l’aide d’un tuyau d’arrosage pour remplir la baignoire thermale jusqu’au niveau marqué sur la paroi de la baignoire thermale.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le bloc d’alimentation est débranché avant de remplir d’eau la baignoire thermale



(l)

Pour B-110, B-140

(l) Placez le couvercle sur la baignoire thermale, fermez la fermeture à glissière et verrouillez le couvercle sur la baignoire thermale en utilisant le cadenas digital de trouvant dans le kit d’accessoires.

Pour B-110, B-140

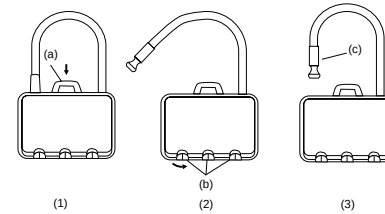
Changer la combinaison du cadenas digital:

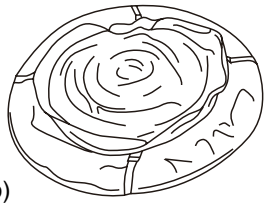
1) La combinaison originale est 000

2) Poussez le bouton de commande (a) dans la direction de la flèche indiquée et le cadenas se défera.

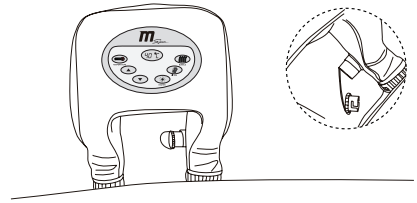
3) Réglez la combinaison que vous désirez en utilisant la roue à chiffres.
N’oubliez pas votre nouvelle combinaison.

4) Réinsérez le câble en acier par son extrémité dans la direction de la flèche. La nouvelle combinaison est alors activée.





(b)



(c)

REMARQUE:

Pour le B-130,

a) Dépliez la vessie supérieure gonflable.
b) Posez le couvercle supérieur en cuir sur la vessie supérieure gonflable.
c) Ouvrez la valve d'air située sous le tableau de commandes, vissez ensuite une extrémité du tuyau d'air dessus.
d) Ouvrez la valve d'air située sur la vessie supérieure gonflable, ouvrez la vessie et vissez-y l'autre extrémité du tuyau d'air.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la roue à chiffres quand le cadenas digital est ouvert. Vous pourriez changer accidentellement la combinaison que vous venez de régler, et le cadenas digital sera alors rendu inutilisable.
AVERTISSEMENT : Le couvercle ne sert pas à remplacer la surveillance des adultes. Les enfants doivent être surveillés à chaque fois qu'ils se trouvent à proximité de la piscine.
AVERTISSEMENT : L'eau attire les enfants; refermez et verrouillez toujours la baignoire thermale après chaque utilisation.

Fonctionnement du bloc d'alimentation

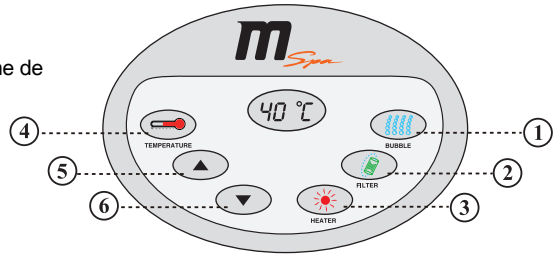
Bloc d'alimentation

ATTENTION : Assurez-vous que le bloc d'alimentation est prêt avant l'utilisation. Si vous ne suivez pas ces instructions, le courant pourrait devenir anormal. N'activez jamais le bloc d'alimentation à sec; une telle opération annulerait la garantie.

Remarque : Le niveau d'eau dans la baignoire thermale doit correspondre à la ligne imprimée sur la paroi de la baignoire thermale.

Tableau de commande

1 Bouton"BUBBLE" (BOUILLONNEMENT) : Active le système de bouillonnement
2 Bouton"FILTER" (FILTRE): active le système de filtrage
3 bouton "HEATER" (CHAUFFAGE): active le système de chauffage et de filtrage en même temps.
4 Bouton "TEMP" : régule et indique la température de l'eau
5 Bouton " ▲ " : augmente la température
6 Bouton " ▼ " : réduit la température



Affichage de l'écran digital: Une fois allumé, l'écran indique automatiquement la température courante de l'eau.

Boutons de réglage de la température : Augmenter Réduire

Lorsque vous appuyez sur les boutons d'augmentation ou de réduction de la température, le témoin clignotera.

Lorsque l'écran clignote, vous pouvez alors saisir la température désirée. Si vous maintenez ces boutons enfoncés, vous pourrez alors augmenter ou réduire rapidement la température. La nouvelle température restera affichée à l'écran pendant 5 secondes afin que vous confirmiez la nouvelle valeur.

REMARQUE : La température par défaut est réglée sur 40 °C (104 °F) lors de la première activation.

REMARQUE : La gamme de réglage de la température va de 20 °C (68 °F) à 40 °C (104 °F).

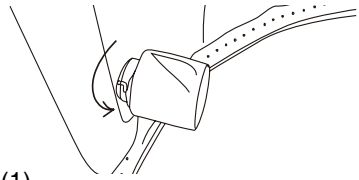
Bouton de filtrage de l'eau : ce bouton active et désactive la pompe filtrante.
Le témoin du bouton de filtrage de l'eau est vert lorsque le système de filtrage est activé.

Bouton de chauffage: ce bouton sert à activer le système de chauffage.
Le chauffage continue de chauffer la baignoire thermale jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne 1 °C de plus que la température programmée.
Le système de chauffage redémarrera quand la température courante de l'eau aura chuté de 2 °C en dessous de la température programmée.
Le témoin du bouton de chauffage est vert lorsque le système de chauffage est activé.
Le système de chauffage est capable d'augmenter la température de l'eau d'environ 1,5 à 2 °C (3-4 °F) par heure.
REMARQUE : Si le système de chauffage est activé le système de filtrage démarrera automatiquement. C'est normal.
REMARQUE : Quand vous aurez éteint le système de chauffage, le système de filtrage continuera de fonctionner. C'est normal.
Attention :
Attention: Lorsque "HEATER" (CHAUFFAGE) et "FILTER" (FILTRE) sont tous deux activés, il faudra appuyer sur le bouton "HEATER" (CHAUFFAGE) pour désactiver la fonction de filtrage, et non sur le bouton"FILTER" (FILTRE).

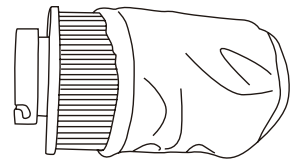
Bouton Bouillonnement: Appuyez sur ce bouton pour activer le système de massage qui possède une fonction de désactivation (de 10 minutes) automatique au bout 30 minutes. Le témoin du bouton de Bouillonnement est vert lorsque la fonction est activée.

Nettoyage de la cartouche filtrante

Assurez-vous d'avoir débranché le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de procéder aux étapes suivantes.



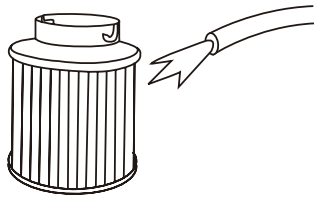
(1)



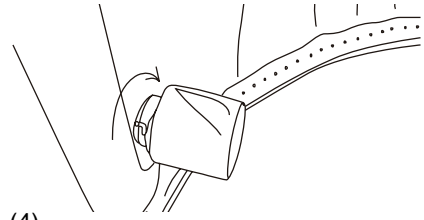
(2)

1. Devissez la cartouche filtrante en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

2. Retirez le couvercle de la cartouche filtrante.



(3)

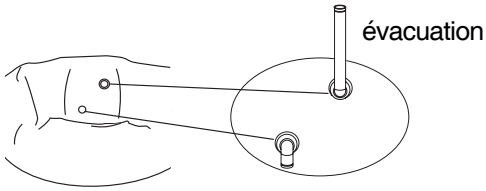


(4)

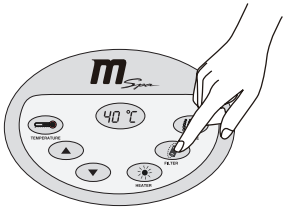
3. La cartouche filtrante peut être rincée avec un tuyau d'arrosage et être réutilisée. Cependant, si la cartouche filtrante demeure souillée et décolorée elle doit être remplacée.

4. Remettez le couvercle de la cartouche filtrante puis replacez-la dans l'arrivée d'eau en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

SORTIE



(2) ENTREE



(3)

1 Désactivez tous les boutons du tableau de commandes.
2 Raccordez le tuyau avec l'entrée de la paroi intérieure de la baignoire thermale pour vidanger, et le tuyau avec l'entrée pour absorber l'eau.
3 Activez la pompe filtrante.
4 Penchez la baignoire thermale pour vider entièrement la baignoire thermale.
5 Appuyez sur le bouton de Filtre une fois que la baignoire est complètement vide.

Entretien de l'eau de la baignoire thermale

L'eau de mauvaise qualité peut être nocive pour la santé. Nous vous conseillons de procéder de la manière suivante :

A: Nettoyez votre cartouche filtrante au moins une fois après chaque 72 à 120 heures d'utilisation. La cartouche filtrante doit être changée au moins une fois par mois en fonction de l'utilisation.

B: Changez l'eau une fois tous les quatre jours ou bien utilisez des produits chimiques d'entretien pour piscine adéquats. Toutes les baignoires thermales nécessitent l'utilisation de produits chimiques pour piscine. Veuillez consulter un revendeur en piscines pour plus d'informations concernant l'entretien avec les produits chimiques. Tenez compte des instructions du fabricant du produit. Les dégâts dus à la mauvaise utilisation de produits chimiques dans l'eau de la baignoire thermale ne sont pas couverts par la garantie.

a. Equilibre de l'eau:

Nous vous conseillons de maintenir le pH de l'eau entre 7,2 et 7,8, l'alcalinité entre 80 et 120ppm et le chlore libre entre 3 et 5ppm. Achetez un kit pour tester votre eau avant chaque utilisation de la baignoire thermale, pas moins d'une fois par semaine. Un pH bas endommagera la baignoire thermale et la pompe. Les dégâts liés à un déséquilibre chimique ne sont pas couverts par la garantie.

b. L'assainissement de l'eau

L'assainissement de l'eau relève de la responsabilité du propriétaire de la baignoire thermale, et doit être effectué grâce à l'ajout périodique et régulier (quotidien si nécessaire) d'un assainisseur agréé. L'assainisseur permettra de contrôler chimiquement le développement des bactéries et des virus présent pendant le remplissage ou l'utilisation de la baignoire thermale.

Nettoyage de la baignoire thermale

Des résidus de détergents, de solides dissous provenant des maillots de bain et des produits chimiques s'accumuleront progressivement dans l'eau de la baignoire. Nettoyez la baignoire thermale avec du savon puis rincez-la.

REMARQUE : N'utilisez pas de brosses dures ou de nettoyants abrasifs.

Réparation de la baignoire thermale
Si la baignoire thermale est déchirée ou percée utilisez la rustine fournie. Séchez la zone à réparer. Appliquez de la colle, qui se trouve dans le sac d'accessoires, sur la rustine puis posez-la contre la zone endommagée. Polissez la surface pour retirer les bulles d'air présentes. Une réparation solide et peut voyante peut être ainsi faite.

Rangement de la baignoire
Assurez-vous que la baignoire thermale et le boîtier de commandes soient complètement secs. C'est essentiel pour prolonger la durée de vie de la baignoire thermale.
Nous vous recommandons d'utiliser un aspirateur sec/humide pour souffler ou aspirer l'eau restant dans les tuyaux et la pompe de la baignoire thermale. Retirez la cartouche filtrante. Nous vous conseillons de ranger la baignoire thermale dans son emballage original dans un lieu chaud et sec.
REMARQUE : Le plastique devient fragile et est susceptible de casser lorsqu'il est exposé à des températures au dessous de zéro. Le gel peut endommager sévèrement la baignoire thermale. Une mauvaise protection contre le froid de votre baignoire annulera la garantie.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

ORPC fait son possible pour offrir des baignoires thermales dépourvues de tout défaut. Si vous rencontrez un quelconque problème, n'hésitez pas à nous contacter ou à contacter un revendeur agréé. Voici-là quelques conseils utiles qui vous aideront à effectuer un diagnostic et à remédier à certains problèmes communs.

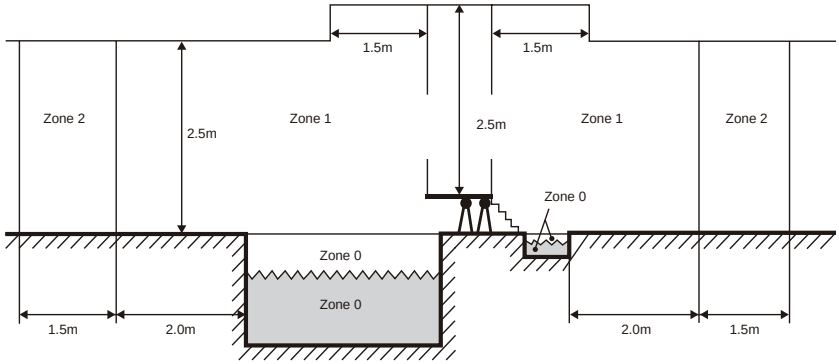
Problèmes	Causes probables	Solutions
Le boîtier de commandes ne fonctionne pas	-Panne de courant -Panne du transformateur de courant résiduel - Transformateur de courant résiduel ne fonctionne pas	-Vérifier la source de courant -Réinitialiser le transformateur de courant résiduel/vérifier si le câblage domestique peut supporter 2300W. –Appeler un réparateur si la réinitialisation échoue.
Le boîtier de commandes ne chauffe pas correctement	-Température réglée trop basse -Cartouche filtrante sale -Niveau d'eau inapproprié -Panne du chauffage	-Régler une température plus élevée (entre 20 et40℃) -Nettoyer/remplacer la cartouche filtrante à temps --Ajouter de l'eau jusqu`au niveau indiqué - Appeler un réparateur
Le système de massage bouillonnant ne fonctionne pas	-Pompe trop chaude -Fonction de désactivation automatique de 30 minutes activée -Le boîtier de commandes a un problème	-Débrancher la pompe. Une fois qu'elle a refroidi, insérer la prise et appuyer sur le bouton Bouillonnement pour l'activer -Appuyez sur le bouton Bouillonnement pour réactiver -Appeler un réparateur si la réinitialisation échoue
Le filtrage de l'eau ne fonctionne pas	- Cartouche filtrante sale - Le boîtier de commandes a un problème	- Nettoyer/remplacer la cartouche filtrante à temps - Appeler un réparateur si la réinitialisation échoue
Fuite de la baignoire	-La baignoire est déchirée ou percée	-Utiliser la rustine fournie pour réparer
L'eau n'est pas propre	-Temps de filtrage insuffisant - Cartouche filtrante sale - Entretien de l'eau incorrect	-Rallonger le temps de filtrage - Nettoyer/remplacer la cartouche filtrante à temps -Consulter les instructions du fabricant du produit chimique utilisé

ELIMINATION

1. Le symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé de la même façon que les déchets domestiques. Veuillez contacter les autorités locales compétentes pour obtenir des détails sur les points de collecte ou bien demandez à votre revendeur.
2. Ce produit contient des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés, ce qui contribue à la protection de l'environnement.
3. Pour la collecte, le recyclage et le démontage de ce produit, veuillez consulter notre site : www. the-mspa com

NIVEAU DE PROTECTION DE L'EAU

Avertissement : les niveaux de protection de l'eau de l'appareil sont différents selon les parties du produit. Consultez le schéma suivant.



REMARQUE – Les dimensions des zones mesurées sont limitées par les murs et les cloisons fixes.
Figure 702A - Dimensions des zones des piscines et des pataugeoires

SECURITE & DECLARATION

a. Un dispositif de raccord local supplémentaire doit relier toutes les pièces conductrices étrangères des Zones 0,1 et 2 avec des raccords de protection de toutes les pièces conductrices exposées situées dans ces zones;
b. Les mesures de protection d'emplacements non conducteurs et d'appareils non mis à la terre ne sont pas autorisées ;
c. Les dispositifs électriques doivent être équipés au moins des degrés de protection suivant:
Dans la zone 0: IPX8
Dans la zone 1: IPX5
Dans la zone 2: IPX4
d. Les boîtiers de jonction ne doivent pas être installés dans les zones 0 et 1, sauf, pour la zone 1, là où c'est autorisé pour les circuits SELV.
e. N'installez aucun dispositif de commutation ou accessoire dans les zones 0 et 1;
f. Le transformateur doit être placé à l'extérieur de la zone1

GARANTIE LIMITEE - CONDITIONS

Cette garantie ne couvre que l'acheteur original. La période de garantie commence à la date de l'achat original, et dure entre 6 et 12 mois en fonction des différentes pièces. Cette garantie n'est pas transférable aux acheteurs suivants. Cette garantie est soumise aux obligations, limitations, et exclusions mentionnées ci-dessous.

Durée de la garantie

3 mois de garantie pour les tuyaux et (Pour B-110)

6 mois de garantie pour les tuyaux et (Pour B-130, B-140)

12 mois pour les pièces électriques

Obligations de l'acheteur

L'acheteur doit établir, à l'aide d'un reçu de vente daté ou d'un reçu d'installation, la date de l'achat original. Afin de fournir au client le service le plus efficace, nous demandons respectueusement à l'acheteur d'enregistrer leur achat en remplissant la carte d'Enregistrement de Garantie jointe et de l'envoyer au fabricant dans les 15 jours à compter de la date de réception de l'achat ou de la soumettre sur notre site Internet www.themspa.com.

Les frais de transport résultants du renvoi de l'article au fabricant ou au centre de réparation agréé tombe sous la responsabilité de l'acheteur. Ils comportent les coûts de fret pour les pièces transportées jusqu'à votre revendeur ou centre de réparation. Tous les frais de retrait ou de réinstallation des pièces relèvent de la responsabilité de l'acheteur. Vous pouvez être soumis à des frais de réparation de la part du revendeur. Le travail en usine est défini comme étant le travail de test et de réparation des composants renvoyés à l'usine aux frais du client, sous réserve que les composants soient renvoyés durant la période de garantie spécifiée.

Limitations et exclusions

La garantie est une garantie limitée. Elle couvre la baignoire thermale durant la période mentionnée. Cette garantie nie ou limite toutes les autres garanties, implicites ou explicites, à l'exception de celles, qui ne peuvent être niées ou limitées conformément aux lois du pays dans lequel ce produit est utilisé. Le fabricant n'autorise aucune partie, y compris ses agents, distributeurs et revendeurs à assumer aucune autre obligation ou responsabilité. Le fabricant ne sera en aucun cas tenu pour responsable de toute requête ou dommages résultants de l'utilisation ou de la perte d'utilisation, de l'installation ou de la réparation de la baignoire thermale – ce qui comprend mais n'est pas limité à : les dommages de transport, le perçage, les coupures dans le vinyle, les coûts d'eau ou de vidange des eaux usées, les dommages causés par le gel, les dommages causés par l'eau sur les zones environnant la baignoire, sur les pièces, les meubles ou le terrain. L'acheteur doit pouvoir fournir un accès à toutes les zones entourant la baignoire thermale de façon à ce que les réparations puissent être effectuées correctement. Les spécifications du produit sont sujettes à modifications sans préavis.

Actions annulant la garantie

Cette garantie est annulée si la baignoire thermale a été modifiée, utilisée de façon erronée, utilisée de façon excessive ou réparée par des personnes non agrées, ou installée sans avoir respecté les instructions du fabricant. Les autres actions qui annulent la garantie sont : utilisation de la baignoire thermale sans eau ou avec un niveau d'eau inapproprié, utilisation d'un câble de rallonge, entretien chimique inadéquat, enterrer la baignoire thermale sous le niveau du sol, dégâts dus à la glace ou au gel, une tension trop basse ou trop élevée. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques. Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Fabriqué par:

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO.,LTD. 1699 Daye Road, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, Chine

BUBBLE SPA

B110 BLUE SEA

A081023(EU)/A081024(UK) / A081025(AU)

B130 CAMARO

A081012(EU)/A081013(UK) / A081014(AU)

B140 ELEGANCE

A081004(EU)/A081002(UK)/A081006(AU)

A081003(EU)/A081001(UK)/A081005(AU)

WARE NICHT DIREKT DEM HÄNDLER ZURÜCKGEBEN. WENDEN SIE SICH AN UNSEREN KUNDENDIENST, WENN SIE HILFE BENÖTIGEN, ODER SENDEN SIE UNS EIN E-MAIL AN info@the-mspa.com

SICHERHEITSHINWEISE
WARNUNG

Bei der Installation und Verwendung dieses Elektrogeräts müssen stets folgende, grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

WARNUNG: GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Verbinden Sie den Gerätestecker nur mit einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose.

WARNUNG: Das Bad muss über einen Trenntransformator oder einen Fehlerstromschutzschalter (auch RCD) mit einem nominellen Fehlerstrom nicht über 30 mA mit Strom versorgt werden.

WARNUNG: Der RCD muss vor jedem Gebrauch geprüft werden.

WARNUNG: Ist die Netzleitung beschädigt, muss sie sofort vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

WARNUNG: Um keinen Stromschlag zu erhalten, sollten Sie das Gerät nicht über eine Verlängerungsschnur mit einer Steckdose verbinden, sondern nur über eine Steckdose in der Nähe.

WARNUNG: Kein Teil des Geräts darf sich während der Badbenutzung oberhalb des Bads befinden.

WARNUNG: Stromführende Teile dürfen für eine Person im Badebecken nicht erreichbar sein, außer Teile, die mit einer extra niedrigen Sicherheitsspannung von nicht mehr als 12 Volt versorgt werden. Das geerdete Gerät muss an eine feststehende Steckdose angeschlossen sein, die ihrerseits dauerhaft fest verdrahtet ist. Teile, die elektrische Bauteile enthalten, außer Fernbedienungen, müssen so angebracht bzw. fixiert sein, dass sie nicht in das Badebecken fallen können.

WARNUNG: Der Stecker des Bades darf sich nicht weiter als 3,5 m vom Becken entfernt befinden.

WARNUNG: Der Brausekopf darf nicht verwendet werden.

WARNUNG: Der Ausfluss des Bades darf nicht mit einem Wasserhahn oder einem Anschluss verbunden sein, außer den angegebenen Verbindungsteilen.

WARNUNG: Die elektrische Verkabelung muss den Anforderungen lokaler Standards entsprechen.

WARNUNG: UM KEINEN STROMSCHLAG ZU ERHALTEN, BENUTZEN SIE DAS BAD BITTE NICHT, WENN ES REGNET.

WARNUNG: Um keine Verletzungen zu riskieren, gestatten Sie Kindern nicht die Benutzung dieses Produkts, außer sie stehen ständig unter Aufsicht.

WARNUNG: Wasser ist für Kinder sehr anziehend. Verschließen Sie das Bad nach jedem Gebrauch immer mit seiner Abdeckung.

WARNUNG: Graben Sie die Netzleitung nicht ein. Verlegen Sie die Leitung so, dass sie von Rasenmähern, Heckenscheren und anderen Geräten nicht erreicht werden kann.

WARNUNG: Drücken Sie die Bedienfeldvorrichtung nicht stark herunter bzw. ziehen Sie sie nicht stark herauf. Legen Sie nach der Montage keine schweren Gegenstände auf das Bedienfeld.

WARNUNG: Haustiere müssen vom Bad ferngehalten werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

WARNUNG: Soll die Sprudelfunktion aktiviert werden, muss erst die Abdeckung des Bads entfernt werden.

WARNUNG: Schalten Sie das Bad nicht ein, wenn sich möglicherweise gefrorenes Wasser darin befindet.

WARNUNG: Verwenden Sie nur genehmigtes Zubehör. Wird nicht genehmigtes Zubehör verwendet, können Sie Ihren Garantieanspruch verlieren.

GEFAHR: Gefahr des Ertrinkens. Äußerste Vorsicht muss ausgeübt werden, damit Kinder sich keinen unbefugten Zutritt verschaffen. Um Unfälle zu vermeiden, müssen Sie sicherstellen, dass Kinder nur dann dieses Bad verwenden, wenn sie unter ständiger Aufsicht stehen.

WARNUNG: GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Achten Sie beim Einbau auf einen Mindestabstand von 1, 5 m zu sämtlichen metallenen Oberflächen.

WARNUNG: GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Setzen Sie kein Elektrogerät in Betrieb, wenn Ihr Bad oder Ihr Körper nass ist. Stellen Sie keine Elektrogeräte, z.B. Lampe, Telefon, Radio oder Fernseher, im Umkreis von 1,5 m zum Bad auf.

WARNUNG: Während der Schwangerschaft kann längeres Verweilen in heißem Wasser den Fötus verletzen. Begrenzen Sie den Gebrauch immer auf 10 Minuten.
bad.
WAARSCHUWING: Bij zwangerschap kan een langdurig bad in heet water schade aan de foetus veroorzaken. Beperk het gebruik tot een duur van 10 minuten.

WARNUNG: ZUR MINDERUNG DER VERLETZUNGSGEFAHR:

A. Das Wasser im Bad darf nie wärmer als 40ºC (104ºF) sein. Wassertemperaturen zwischen 38ºC (100ºF) und 40ºC (104ºF) werden als sicher für einen gesunden Erwachsenen angesehen. Niedrigere Wassertemperaturen werden für Kleinkinder empfohlen und bei einer Badbenutzung, die 10 Minuten überschreitet.

B. Da sich übermäßig heißes Wasser während der ersten Monaten der Schwangerschaft schädlich auf den Fötus auswirken kann, solten (möglicherweise) Schwangere die Wassertemperatur im Bad auf 38ºC (100ºF) beschränken.

C. Vor dem Betreten des Bads sollten Sie die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da die Toleranz der Vorrichtungen zur Steuerung der Wassertemperatur unterschiedlich ist.

D. Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Badbenutzung kann zur Bewusstlosigkeit führen und Sie könnten ertrinken.

E. Korpulente Personen und Personen mit einer Herzkrankheit, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Zuckerkrankheit sollten vor Benutzung eines Bads einen Arzt konsultieren.

F. Personen, die medikamentös behandelt werden, sollten vor Benutzung eines Bads einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Benommenheit erzeugen und andere sich auf den Pulsschlag, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken.

WARNUNG: ZUR MINDERUNG DER VERLETZUNGSGEFAHR: Gießen Sie nie Wasser in das Badebecken, das heißer ist als 40ºC (104ºF).

WARNUNG: Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten erhöht stark das Risiko einer tödlichen Überwärmung. Überwärmung tritt auf, wenn die interne Körpertemperatur eine Stufe erreicht, die mehrere Grad über der normalen Körpertemperatur von 37ºC (98,6ºF) liegt. Die Symptome der Überwärmung sind Erhöhung der internen Körpertemperatur, Schwindel, Lethargie, Benommenheit und Ohnmacht. Während der Überwärmung ist das Hitzeempfinden gestört, man erkennt nicht, wann man das Bad verlassen sollte, drohende Gefahren werden nicht bemerkt, der Fötus in einer schwangeren Frau nimmt Schaden, man ist körperlich nicht mehr in der Lage, das Bad zu verlassen, sowie Bewusstlosigkeit, was zum Ertrinken führen kann.

RICHTEN SIE SICH NACH DEN EMPFEHLUNGEN IHRES ARZTES.

ACHTUNG: Das Bad darf nicht bei Temperaturen unter 4ºC (40ºF) aufgestellt oder stehengelassen werden:

ACHTUNG: Benutzen Sie das Bad nicht alleine.

ACHTUNG: Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten das Bad nicht benutzen.

ACHTUNG: Benutzen Sie das Bad nicht gleich nach einem anstrengenden Training.

ACHTUNG: Betreten und verlassen Sie das Bad immer langsam und vorsichtig. Feuchte Oberfläche sind rutschig.

ACHTUNG: Um die Pumpe nicht zu beschädigen, darf das Bad nur dann in Betrieb gesetzt werden, wenn es mit Wasser gefüllt ist.

ACHTUNG: Verlassen Sie das Bad sofort, wenn Sie sich unwohl oder schläfrig fühlen.

ACHTUNG: Geben Sie keine Chemikalien in das Wasser. Werden Chemikalien in das Wasser gegeben, können starke Dämpfe oder heftige Reaktionen entstehen, die einen gefährlichen chemischen Sprühnebel erzeugen können.

ACHTUNG: Stellen Sie das Bad nur an einem Ort auf, dessen Boden den Belastungsanforderungen Ihres Bades standhalten kann.

HINWEIS: Prüfen Sie das Gerät vor Gebrauch. Benachrichtigen Sie den in diesem Handbuch angegebenen Kundendienst, wenn Sie gleich nach dem Kauf feststellen, dass Teile beschädigt sind oder fehlen. Vergewissern Sie sich, dass die Geräteteile dem Modell entsprechen, das Sie kaufen wollten.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF

SPEZIFIKATIONEN

Modell-Nr.	Bubble SPA		
	B-110 Blue Sea	B-130 Camaro	B-140A/B Blau/Braun (Eleganz)
Artikel-Nr.	A081023(EU)/A081024(UK) /A081025(AU)	A081012(EU)/A081013(UK) /A081014(AU)	A081002(UK)/A081004(EU)/A081006(AU) A081001(UK)/A081003(EU)/A081005(AU)
Sitzkapazität	4	4	4
Wasserkapazität	1000 Liter / 265 Gallonen	800 Liter / 211 Gallonen	800 Liter / 211 Gallonen
Außendurchmesser	1.88m/74 Zoll	1.8m/71 Zoll	1.8m/71 Zoll
Innendurchmesser	1.46m/58 Zoll	1.4m/55 Zoll	1.4m/55 Zoll
Höhe	0.70m/28 Zoll	0.8m/32 Zoll	0.69m/27.2 Zoll
Anzahl der Wasserstrahldüsen	128	128	128
Nennstrom	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz
Heizgerät	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP
Sprudelvorrichtung	800W/1.08HP	800W/1.08HP	800W/1.08HP
Länge der Netzleitung	4.5m/15 Fuß	4.5m/15 Fuß	4.5m/15 Fuß
Filter	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H
Obere Abdeckung	Polyester-laminiertes PVC mit Folie	PU-Leder mit aufblasbarer Luftkammer	PU-Leder mit Folie
Leitungsbefestigung	RCD	RCD	RCD

INSTALLATONSANLEITUNG

HINWEIS: Prüfen Sie, ob Teile vorhanden sind.

A-1: PU-Abdeckung mit Folie und Reißverschluss

A-2: Obere Abdeckung

B: Bedienfeld

C: Badebecken

D: Teststreifen

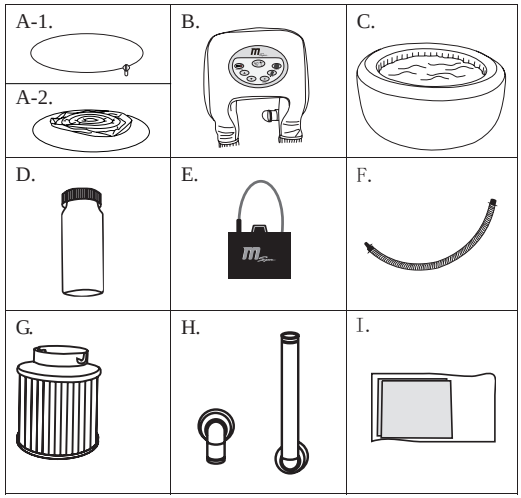
E: Digitalschloss

F: Aufpumpschlauch

G: Filterpatrone

H: Ablass- und Einlassschlauch

I: Reparaturset



A. Anforderungen für den Aufstellungsort

WARNUNG: Der Boden muss die zu erwartende Belastung tragen können.

WARNUNG: Es muss ein angemessenes Abflusssystem für überlaufendes Wasser bereitgestellt werden.

WICHTIG: Aufgrund des summierten Gewichts des Bades, des Wassers und der Benutzer ist es extrem wichtig, dass der Aufstellungsort des Bades glatt, flach, waagerecht und in der Lage ist, dieses Gesamtgewicht über die ganze Zeit, die das Bad aufgestellt ist, zu tragen. Wird das Bad an einem Ort aufgestellt, der diesen Anforderungen nicht entspricht, werden Schäden aufgrund unzulässiger Abstützung nicht von der Garantie angedeckt. Der Badbesitzer ist dafür verantwortlich, die Unversehrtheit des Aufstellungsortes zu gewährleisten.

a) Aufstellung in Innenräumen:

Beachten Sie die besonderen Anforderungen, wenn Sie das Bad in Innenräumen aufstellen.

- Der Boden muss in der Lage sein, das summierte Gewicht des Bades zu tragen. Die Oberfläche des Bodens muss rutschfest und waagerecht sein.
- Wichtig ist ein ordnungsgemäßer Abfluss, wenn das Bad in einem Innenrum aufgestellt wird. Bauen Sie ein neues Zimmer für das Bad, wird die Installation eines Bodenabflusses empfohlen.
- Feuchtigkeit ist ein natürlicher Nebeneffekt bei einem aufgestellten Bad. Ermitteln Sie die Auswirkungen von luftübertragener Feuchtigkeit an freiliegenden Holz-, Papierflächen, etc. am beabsichtigten Aufstellungsort. Damit sich Feuchtigkeit so wenig wie möglich auswirken kann, solten Sie am beabsichtigten Aufstellungsort für eine ausreichende Belüftung sorgen. Ein Architekt kann Ihnen helfen, wenn mehr Belüftung erforderlich sein sollte.

HINWEIS: Stellen Sie das Bad nicht auf einen Teppich oder anderen Materialien, die von Feuchtigkeit beschädigt werden kann.

b) Aufstellung im Freien

WARNUNG: UM KEINEN STROMSCHLAG ZU ERHALTEN, BENUTZEN SIE DAS BAD BITTE NICHT, WENN ES REGNET.

Ganz gleich, wo Sie das Bad aufstellen, ein festes Stützfundament ist ein absolutes Muss. Wenn Sie das Bad im Freien aufstellen, vergewissern Sie sich, dass dort keine scharfkantigen Gegenstände sind, die das Bad beschädigen können, und dass der Ort waagerecht ist, damit das Bad stabil und ordentlich steht.

- Während Sie Wasser auffüllen, ausgießen oder verwenden, könnte es aus dem Bad herausspritzen. Daher sollte das Bad in der Nähe eines Bodenabflusses aufgestellt werden.
- Setzen Sie die Oberfläche des Bades nicht längere Zeit einer direkten Sonnenbestrahlung aus.

B. RCD-Test

WARNUNG: GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Der RCD-Stecker muss vor jedem Gebrauch geprüft werden.

WARNUNG: Verbinden Sie den RCD-Stecker nur mit einer Steckdose, die mit einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist.

WARNUNG: Bevor Sie den Stecker mit einer Steckdose verbinden, müssen Sie sich vergewissern, dass die Stromleistung der Steckdose und der festen Verkabelung für das Bad geeignet sind. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, wenn Sie dies nicht nachprüfen können.

1 Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. (1)

2 Drücken Sie die “RESET”-Taste. Die Anzeige sollte jetzt rot leuchten. (2)

3 Drücken Sie dann die “TEST”-Taste. Die Anzeige sollte erlöschen. (3)

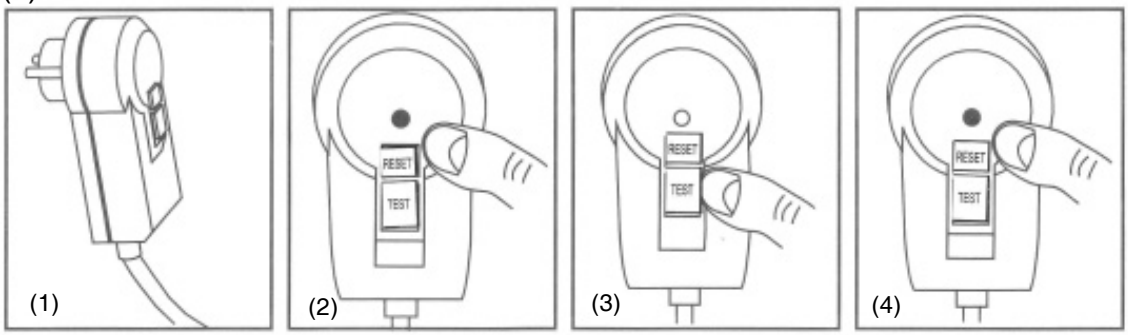
WARNUNG: Wird der obige Test nicht bestanden, dürfen Sie das Bad nicht in Betrieb nehmen.

3 Drücken Sie dann die “TEST”-Taste. Die Anzeige sollte erlöschen. (3)

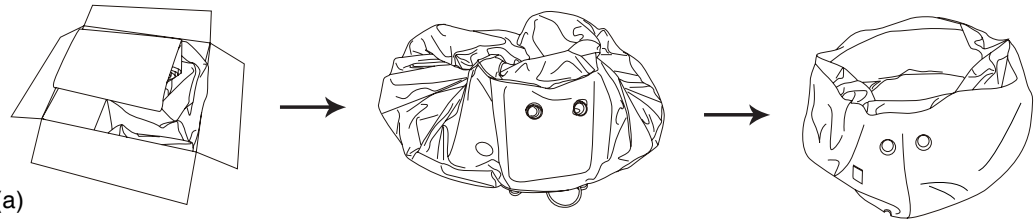
WARNUNG: Wird der obige Test nicht bestanden, dürfen Sie das Bad nicht in Betrieb nehmen.

4. Drücken Sie zum Abschluss erneut die “RESET”-Taste. Die Anzeige sollte jetzt rot leuchten. Das Bad ist beriebsbereit.

(4)



C. Montage



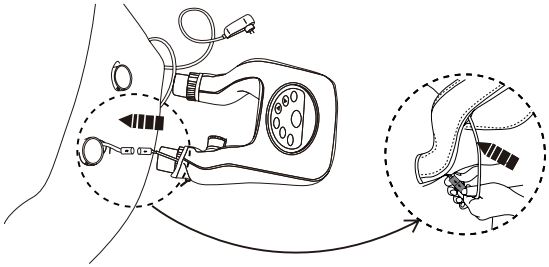
(a)

a) Nehmen Sie das Badebecken aus dem Lieferkarton heraus. Breiten Sie das Bad und die Abdeckung aus. Achten Sie darauf, dass beide Teile mit der richtigen Seite oben liegen.

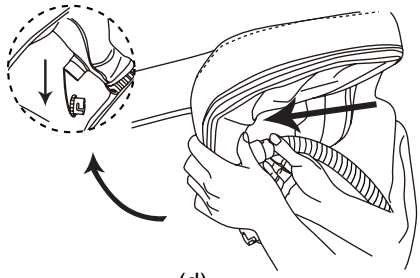
Für B-130, B-140

Legen Sie die seitliche Lederabdeckung auf die Badewanne.

Vorsicht: Achten Sie darauf, dass die 2 Löcher des Leders in die richtigen Positionen der Badewanne kommen.



(b) (c)



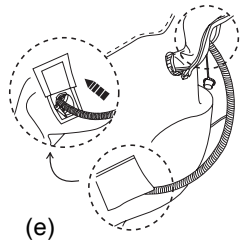
(d)

b) Schrauben Sie das Bedienfeld am Bad fest und befestigen Sie den Ring am Leitungsadapter.

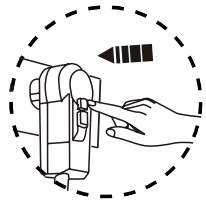
c) Verbinden Sie die Anschlüsse. Vergewissern Sie sich, dass die Kennzeichnung “ ➡ ” auf jedem Anschlussteil richtig miteinander ausgerichtet ist.

d) Öffnen Sie das Luftventil unter dem Bedienfeld. Schrauben Sie ein Ende des Aufpumpschlauchs daran fest.

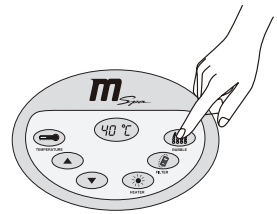
e) Öffnen Sie das Luftventil am Bad. Verbinden Sie das andere Ende des Aufpumpschlauchs mit dem Ventil.



(e)

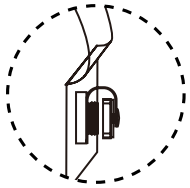


(f)

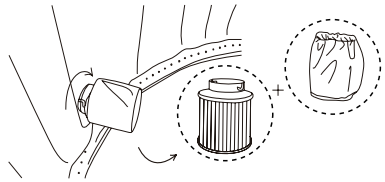


(g)

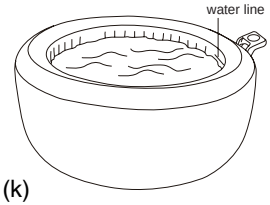
f) Testen Sie den RCD-Stecker des Bades, wie zuvor beschrieben ist.
g) Pumpen Sie das Badebecken auf, indem Sie die “Sprudel”-Taste drücken.
Vorsicht: Nicht übermäßig aufpumpen.
Drücken Sie die “Sprudel”-Taste, um die Sprudelfunktion auszuschalten, wenn das Bad passend aufgepumpt ist.
h) Entfernen Sie den Aufpumpschlauch und schrauben Sie das Ventil fest zu.
i) Entfernen Sie den Aufpumpschlauch vom Bedienfeld und schrauben Sie das Ventil fest zu.
j) Schrauben Sie die Filterpatrone im Uhrzeigersinn auf den Wassereinlass des Bades.



(h)



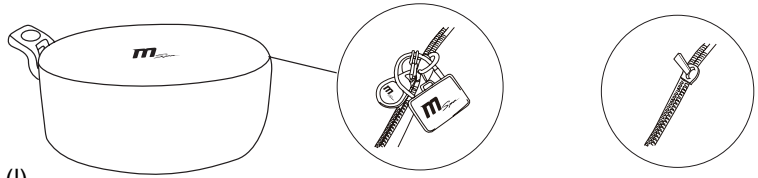
(j)



(k)

k) Füllen Sie das
Bad mit einem Gartenschlauch bis mindestens zur Wasserstandgrenze, die auf der Wand des Bades aufgedruckt ist, auf.

Warnung: Vergewissern Sie sich, dass keine Verbindung mit dem Netzstrom besteht, bevor Sie das Bad mit Wasser befüllen.

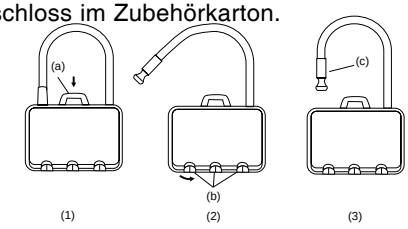


(l)

Für B-110, B-140

(l) Setzen Sie die Abdeckung auf dem Bad auf, ziehen Sie den Reißverschluss zu und verschließen Sie die Abdeckung des Bades mit dem Digitalschloss im Zubehörkarton.

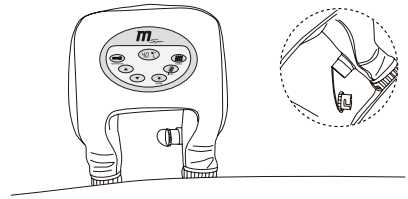
Für B-110, B-140



Wie wird die Kombination des Digitalschlosses geändert:
1) Originalkombination ist auf 000 eingestellt.
2) Drücken Sie die Freigabetaste (a) in Pfeilrichtung, um das Schloss zu öffnen.
3) Stellen Sie Ihre gewünschte Kombination durch Drehen der Zahlenräder ein. Vergessen Sie die neue Kombination nicht.
4) Stecken Sie das Ende des Stahlkabels wieder in Pfeilrichtung ein. Die neue Kombination ist einsatzbereit.

(b)

(c)



Hinweis:

Für B-130:

a) Entfalten Sie die obere, aufblasbare Blase.

b) Legen Sie die obere Lederabdeckung oben auf die aufblasbare Blase.

c) Öffnen Sie das Luftventil unter der Bedienvorrichtung und schrauben Sie dann ein Ende der Luftleitung daran fest.

d) Öffnen Sie das Luftventil an der oberen, aufblasbaren Blase und schrauben Sie dann das andere Ende der Luftleitung daran fest.

WARNUNG: Ist das Digitalschloss geöffnet, dürfen Sie die Zahlenräder nicht bewegen. Denn sonst ändert sich die gerade eingestellte Kombination. Und Sie können das Digitalschloss nicht mehr öffnen.
WARNUNG: Die Abdeckung ersetzt die Aufsicht durch einen Erwachsenen nicht; Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Bades befinden.
WARNUNG: Wasser ist für Kinder sehr anziehend. Nach jedem Gebrauch des Bades müssen Sie seine Abdeckung wieder aufsetzen und verschließen.

Netzteil

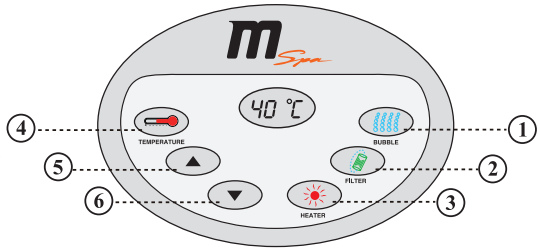
Netzteilbetrieb

ACHTUNG: Sie müssen sicherstellen, dass das Netzteil betriebsbereit ist; wenn Sie diesen Anweisungen nicht Folge leisten, können Betriebsstörungen auftreten. Lassen Sie das Netzteil nie trocken laufen, denn dadurch verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.

Hinweis: Das Wasser im Bad muss bis zur Wassergrenze, die auf der Wand des Bades aufgedruckt ist, aufgefüllt werden.

Bedienfeld

1 “SPRUDEL”-Taste (Bubble): Aktiviert das Sprudelsystem.
2 “FILTER”-Taste: Aktiviert das Filterystem.
3 “AUFHEIZ”-Taste (Heater): Aktiviert gleichzeitig die Beheizung und das Filtersystem.
4 “TEMPERATUR”-Taste (Temp): Stellt die Wassertemperatur ein und zeigt sie an.
5 “ ▲”-Taste: Erhöht die Temperatur.
6 “ ▼ ”-Taste: Verringert die Temperatrur.



LED-Anzeige: Sobald das Gerät eingeschaltet ist, zeigt die LED-Anzeige atomatisch die derzeitige Wassertemperatur an.

Temperatureinstelltasten: Erhöhen Verringern

Die LED blinkt, wenn die Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Temperatur gedrückt werden.

HINWEIS: Beim erstmaligen Einschalten stellt sich die Temperatur auf standardmäßig 40 ºC (104 ºF) ein.

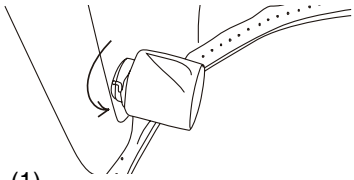
HINWEIS: Der Einstellbereich für die Temperatur liegt zwischen 20 ºC (68 ºF) und 40 ºC (104 ºF) Wenn sie blinkt, können Sie die gewünschte Temperatur einstellen. Wenn Sie diese Tasten gedrückt halten, erhöhen bzw. verringern sich die Werte schnell. Die neu eingestellte Temperatur wird 5 Sekunden lang auf der LED-Anzeige angezeigt, damit Sie diesen neuen Wert bestätigen können.Wasserfiltertaste: Mit dieser Tasten schalten

Aufheiztaste: Mit dieser Tasten aktivieren Sie das Beheizungssystem.
Das Heizgerät heizt das Bad solange auf, bis die aktuelle Wassertemperatur 1ºC höher ist als die eingestellte Temperatur.
Wenn die aktuelle Wassertemperatur auf 2ºC unter der eingestellten Temperatur abfällt, aktiviert sich wieder das Beheizungssystem.
Wenn das Licht der Aufheiztaste grün leuchtet, ist das Beheizungssystem aktiviert.

Das Beheizungssystem kann die Temperatur um ca. 1,5 bis 2ºC (3-4ºF) pro Stunde erhöhen.
HINWEIS: Ist das Beheizungssystem aktiviert, startet das Filtersystem automatisch – Dies ist normal.
HINWEIS: Nach dem Ausschalten des Beheizungssystems funktioniert weiterhin das Filtersystem. Dies ist normal.Achtung:
Vorsicht: Sind “AUFHEIZEN” und “FILTER” beide aktiviert, wird nur beim Drücken der “AUFHEIZEN”-Taste auch die Filterfunktion ausgeschaltet, aber nicht durch Drücken der “FILTER”-Taste.

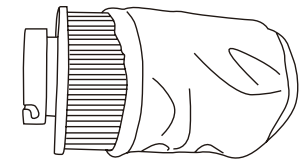
Sprudeltaste: Durch Drücken dieser Taste wird das Massagesystem aktiviert, das sich nach 30 Minuten automatisch für 10 Minuten ausschaltet.
Die Sprudeltaste leuchtet grün, wenn sie eingeschaltet ist.

Reinigen der Filterpatrone
Bevor Sie Folgendes tun, müssen Sie auf jeden Fall den Stecker des Netzteils aus der Steckdose herausziehen.



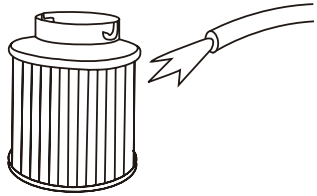
(1)

1. Schrauben Sie die Filterpatrone durch Drehen gegen dem Uhrzeigersinn heraus.



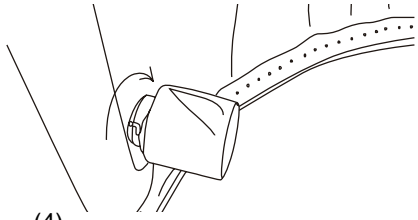
(2)

2. Entfernen Sie die Abdeckung der Filterpatrone.



(3)

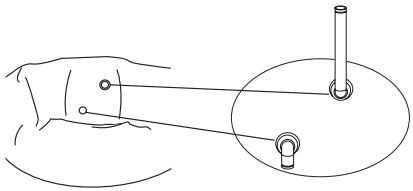
3. Die Filterpatrone kann mit einem Gartenschlauch abgespült und dann erneut verwendet werden. Bleibt die Filterpatrone hiernach jedoch verschmutzt und verfärbt, sollte sie ersetzt werden.



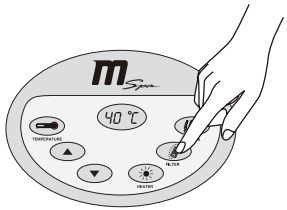
(4)

4. Bringen Sie die Abdeckung der Filterpatrone an und schrauben Sie die Filterpatrone im Uhrzeigersinn im Wassereinlass fest.

Abfluss



(2)



(3)

1 Schalten Sie alle Tasten auf dem Bedienfeld aus.
2 Verbinden Sie den Schlauch mit dem Ausfluss in der Innenwand des Bads, um das Wasser abzulassen, und den Schlauch mit dem Einlass, um Wasser abzusaugen.
3 Schalten Sie die Filterpumpe ein.
4 Durch Kippen des Bads können Sie das gesamte Wasser ablassen.

Ist das Bad komplett trocken, drücken Sie bitte erneut die Filtertaste.

Erhalten der Badewasserqualität

Eine schlechte Wasserqualität kann Ihrer Gesundheit extrem schaden. Wir empfehlen Folgendes:

A: Reinigen Sie die Filterpatrone mindestens einmal, nachdem sie 72~120 Stunden in Betrieb war. Die Filterpatrone sollte je nach Gebrauch mindestens einmal pro Monat ersetzt werden.

B: Wechseln Sie das Wasser alle paar Tage oder verwenden Sie geeignete Chemikalien für Schwimmbecken.

In allen Bädern kommen Chemikalien für Schwimmbecken zum Einsatz. Erkundigen Sie sich bei einem lokalen Händler für Schwimmbeckenzubehör nach der chemischen Behandlung. Befolgen Sie die genau die Anweisungen des Herstellers der Chemikalie. Ein falscher Gebrauch von Chemikalien kann das Bad beschädigen und ein falscher Umgang mit dem Badewasser wird nicht von der Garantie abgedeckt.

a. Wasserbalance:

Wir empfehlen einen pH-Wert Ihres Wasser zwischen 7,2 und 7,8, eine Gesamtalkalität zwischen 80 und 120 ppm und einen freier Chloranteil zwischen 3 und 5 ppm. Erwerben Sie ein Testset, um die chemische Qualität Ihres Wasser vor jedem Gebrauch des Bades, aber mindestens einmal pro Woche, zu testen. Ein niedriger pH-Wert beschädigt das Bad und die Pumpe. Schäden aufgrund eines chemischen Ungleichgewichts sind nicht von der Garantie abgedeckt.

b. Wasserhygiene:

Das Besitzer des Bades ist für die Wasserhygiene verantwortlich, die durch regelmäßigen (ggf. täglich) Zusatz eines genehmigten Desinfektionsmittels erreicht wird. Das Desinfektionsmittel wird die über das Badewasser oder durch Nutzung des Bades eingeführten Bakterien und Viren auf chemische Weise abtöten.

Reinigen des Bades

Reste von Reinigungsmitteln und aufgelöste Bestandteile von Badeanzügen und Chemikalien werden sich im Laufe der Zeit im Badewasser ansammeln. Reinigen Sie das Bad mit Seife und spülen Sie es mit Wasser ab.

HINWEIS: Verwnden Sie KEINE harten Bürsten oder aggressiven Reinigungsmittel.

Reparatur des Bades

Gibt es einen Riss oder ein Loch im Bad, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken. Trocknen Sie den zu reparierenden Bereich. Tragen Sie den Kleber aus dem Zubehörbeutel auf den Ficken auf und kleben Sie ihn dann auf die beschädigte Stelle. Glätten Sie die Oberfläche, um Luftblasen zu entfernen. Auf diese Weise können Sie gewöhnlich eine sichere, unbemerkte Reparatur vornehmen.

Aufbewahrung des Bades

Vergewissern Sie sich, dass das gesamte Wasser aus dem Bad und dem Bedienfeld abgelaufen ist. Dies ist wichtig zur Verlängerung der Lebenszeit des Bades. Wir empfehlen, das Wasser in den Leitungen des Bades und der Pumpe mit Saug- oder Druckluft abzusaugen oder herauszublasen. Entfernen Sie die Filterpatrone. Es wird empfohlen, das Bad in seiner Originalverpackung an einem warmen, trockenen Ort aufzubewahren.

HINWEIS: Plastik wird brüchig, wenn es Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt wird. Frost kann das Bad stark beschädigen. Bei falscher Lagerung des Bades für den Winter können Sie Ihren Garantieanspruch verlieren.

FEHLERBEHEBUNG

ORPC bemüht sich, Bäder mit der geringsten Feherbelastung zu liefern. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte an uns oder an unseren autorisierten Händler.

Es folgen einige hilfreiche Tipps zur Diagnose und Behebung einiger allgemeiner Fehlerquellen.

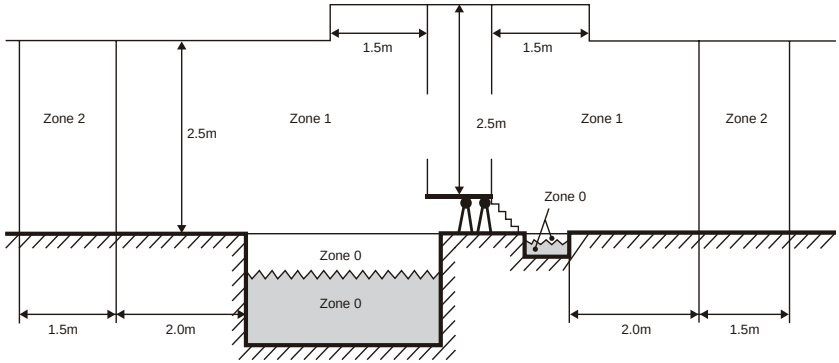
Probleme	Mögliche Ursachen	Korrekturmaßnahmen
Bedienfeld funktioniert nicht	-Stromausfall -RCD herausgesprungen -RCD beschädigt	-Prüfen Sie die Stromquelle -Setzen Sie den RCD zurück/Prüfen Sie, ob die feste Hausleitung zu dünn ist für eine Belastung mit 2300 Watt -Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn der RCD sich nicht zurücksetzt
Bedienfeld beheizt nicht richtig	-Temperatur zu niedrig eingestellt -Schmutzige Filterpatrone -Falscher Wasserstand -Heizelement ausgefallen	-Stellen Sie eine höhere Temperatur ein (zwischen 20-40°C) -Reinigen/ersetzen Sie rechtzeitig die Filterpatrone -Füllen Sie Wasser bis zur angegebenen Grenze nach -Wenden Sie sich an den Kundendienst
Sprudelmassagesystem funktioniert nicht	-Pumpe ist zu heiß -30minütige Ausschaltautomatik aktiviert -Bedienfeld funktioniert nicht richtig	-Ziehen Sie den Stecker der Pumpe heraus. Hat sich die Pumpe abgekühlt, schließen Sie den Stecker an und drücken Sie die Sprudeltaste, um die Sprudelfunktion zu aktivieren -Drücken Sie die Sprudeltaste, um die Sprudelfunktion zu aktivieren -Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn sich das Gerät nicht zurücksetzt
Wasserfilter funktioniert nicht	-Schmutzige Filterpatrone -Bedienfeld funktioniert nicht richtig	-Reinigen/ersetzen Sie rechtzeitig die Filterpatrone -Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn sich das Gerät nicht zurücksetzt
Wasser läuft aus dem Bad heraus	-Riss oder Loch im Bad	-Kleben Sie den mitgelieferten Reparaturflicken auf
Wasser ist nicht sauber	-Unzureichende Filterzeit -Schmutzige Filterpatrone –Falsche Wasserbehandlung	-Erhöhen Sie die Filterzeit -Reinigen/ersetzen Sie die Filterpatrone -Beachten Sie die Anweisungen der Herstellers der Chemikalie

ENTSORGUNG

1. Die Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde nach entsprechenden Sammelstellen oder fragen Sie Ihren Händler.
2. Zum Schutz der Umweld enthält dieses Produkt wertvolle, recycelbare Materialen.
3. Informationen über Rückgewinnung, Recyclen und Zerlegung dieses Produkts finden Sie unter www.the-mspa.com

WASSERSCHUTZSTUFE

Warnung: Wasserschutzstufen des Geräts sind je nach Produktzonen unterschiedlich, siehe folgende Diaramm.



HINWEIS – Die Zonenmaße sind durch Wände und feststehende Partitionen begrenzt.

Abbildung 702A – Zonenmaße von Schwimm- und Planschbecken

SICHERHEIT & ANKÜNDIGUNGEN

a. Ein lokaler, ergänzender Potentialausgleichleiter muss alle von außen kommenden, leitfähigen Teile in den Zonen 0, 1 und 2 mit den Schutzleitern aller ungeschützten leitfähigen Teile, die sich in diesen Zonen befinden, verbinden;
b. Schutzmaßnahmen mittels nichtleitender Eingrenzung und erdungsfreiem Potentialausgleichleiter sind nicht gestattet;
c. Das Elektrogerät muss über mindestens folgenden Schutzgrad verfügen:
In Zone 0: IPX8
in Zone 1: IPX5
in Zone 2: IPX4
d. Abzweigkästen dürfen in den Zonen 0 und 1 nicht installiert werden, außer in Zone 1, wo SELV-Schaltkreise zugelassen sind.
e. In den Zonen 0 und 1 darf kein Schaltgerät und Zubehör installiert werden;
f. Der Transformator muss sich außerhalb von Zone1 befinden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE – KLAUSELN & BEDINGUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Originalkäufer. Die Garantiezeit beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum und ist, je nach Teil, 6-12 Monate in Kraft. Diese Garantie ist nicht auf Folgekäufer übertragbar. Diese Garantie unterliegt den nachfolgend aufgelisteten Verpflichtungen, Beschränkungen und Ausschlüssen.

Garantieumfang

3 Monate Garantie auf Badewanne und (Für B-110)

6 Monate Garantie auf Badewanne und (Für B-130, B-140)

12 Monate auf elektrische Teile

Verpflichtungen des Käufers

Der Käufer muss anhand des datierten Kaufbelegs, der Rechnung oder der Installationsquittung das ursprüngliche Kaufdatum nachweisen. Damit wir dem Kunden den aktuellsten Dienst erweisen können, bitte wir den Käufer, seinen Kauf durch Ausfüllen der beigefügten Garantieregistrierkarte zu registrieren und diese Karte innerhalb von 15 Tagen ab dem Kaufdatum zum Hersteller zu senden oder uns über unsere Website www.the-mspa.com zukommen zu lassen.

Transportkosten zum und vom Hersteller oder dem autorisierten Kundendienst werden vom Käufer übernommen. Dies beinhaltet Frachtkosten für Teile, die zu Ihrem Händler oder Kundendienst geliefert werden. Alle Kosten, die bei Entfernung oder Neuinstallation von Teilen anfallen, übernimmt der Käufer. Eventuell berechnet Ihnen der Händler Kundendienstgebühren. Werksarbeit ist als Arbeit definiert, die zur Prüfung und Reparatur von Bauteilen erforderlich ist, die auf Kundenkosten an das Werk gesandt wurden, vorausgesetzt, die fehlerhaften Bauteilen werden innerhalb der angegebenen Garantiezeit zurückgesandt.

Einschränkungen und Ausschlüsse

Die Garantie ist eine beschränkte Garantie. Sie erstreckt sich auf das Badebecken für den angegebenen Zeitraum. Diese Garantie negiert oder beschränkt alle anderen indirekten oder direkten Garantien, mit Ausnahme von dejenigen, die per Gesetz des Landes, in dem das Produkt verwendet wird, nicht negiert oder beschränkt werden dürfen. Der Hersteller autorisiert oder gestattet keiner Partei, einschließlich seinen Agenten, Verteilern oder Händlern, weitere Verpflichtungen dafür zu übernehmen. Unter keinen Umständen haftet der Hersteller für Schadensansprüche, die aufgrund von Verwendung oder Unvermögen der Verwendung, Installation oder Reparatur des Badebeckens entstehen, einschließlich, aber ohne darauf beschränkt zu sein, Transportschäden, Löcher, Schnitte im Vinyl, Wasser- und/oder Abwasserkosten, Frostschäden oder Wasserschäden an umgebende Bereiche, Zimmer, Einrichtungen oder Landschaften. Der Käufer ist dafür verantwortlich, einen angemessenen Zugang zu allen Bereichen um das Bad bieten, damit eine ordnungsgemäße Wartung ausgeführt werden kann. Änderungen der Produktspezifikationen sind vorbehalten.

Maßnahmen zur Aufhebung des Garantieanspruchs

Diese Garantie ist ungültig, wenn das Badebecken geändert, falsch oder missbräuchlich verwendet, von einer unbefugten Person repariert oder nicht den werkseitigen Anweisungen entsprechend installiert wurde. Weitere Maßnahmen, die zur Aufhebung des Garantieanspruchs führen, sind der Betrieb der Bades ohne Wasser oder ein falscher Wasserstand, Verwendung einer Verlängerungsschnur, falsche Behandlung mit Chemikalien, Eingraben des Bades unterhalb der Bodenhöhe, Schäden aufgrund von Eis und Frost, Niederspannung oder übermäßige Spannung. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte, rechtsgültige Rechte. Specifications are subject to be changed without notice.

Hergestellt von:

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO., LTD. 1699 Daye Road, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, China

BUBBLE SPA

B110 BLUE SEA

A081023(EU)/A081024(UK) / A081025(AU)

B130 CAMARO

A081012(EU)/A081013(UK) / A081014(AU)

B140 ELEGANCE

A081004(EU)/A081002(UK)/A081006(AU)

A081003(EU)/A081001(UK)/A081005(AU)

BRENG DE KOOPWAAR NIET DIRECT TERUG NAAR DE WINKEL. BEL ONZE AFTER SALES SERVICE VOOR HULP OF STUUR E-MAIL NAAR info@themspa.com

VEILIGHEIDINSTRUCTIES
WAARSCHUWING

Bij het installeren en gebruik van deze elektrische apparatuur, moeten altijd de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen worden genomen, waaronder de volgende:

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES EN VOLG ZE OP.
WAARSCHUWING: GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK. Steek de stekker uitsluitend in een goed geaard stopcontact.
WAARSCHUWING: Het bad moet gevoed worden via een scheidingstransformator of een aardlekschakelaar (ALS) met een aanspreekstroom van niet meer dan 30mA.
WAARSCHUWING: De aardlekschakelaar moet bij ieder gebruik getest worden.
WAARSCHUWING: Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om gevaar te vermijden, direct vervangen worden door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.
WAARSCHUWING: Om het gevaar van elektrische schokken te vermijden, mag er geen verlengsnoer worden gebruikt om het apparaat op het net aan te sluiten; zorg voor een goed geplaatst stopcontact.
WAARSCHUWING: Geen deel van het toestel mag zijn tijdens het gebruik boven het bad bevinden.
WAARSCHUWING: Delen die onder elektrische spanning staan, behalve delen die gevoed worden door een veilige lage spanning die niet hoger is dan 12 V, moeten zich buiten bereik bevinden van de personen die zich in het bad bevinden; Een geaard toestel mot zijn aangesloten op een vast stopcontact dat permanent is aangesloten op een vaste leiding. Delen met elektrische onderdelen, behalve afstandsbedieningen, moeten zodanig geplaatst zijn dat ze niet in het bad kunnen vallen.
WAARSCHUWING: De stekker van het bad moet zich op een afstand van maximaal 3,5 m bevinden.
WAARSCHUWING: De sproeikop moet niet gebruikt worden.
WAARSCHUWING: De uitvoeropening van het bad moet niet verbonden zijn met een kraan of buis, behalve die gespecificeerd is.
WAARSCHUWING: Elektrische installaties moeten voldoen aan de plaatselijke eisen.
WAARSCHUWING: OM ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, MAG HET BAD NIET BIJ REGEN WORDEN GEBRUIKT.
WAARSCHUWING: Om verwonding te vermijden, mogen kinderen het product niet gebruiken tenzij ze permanent onder toezicht staan.
WAARSCHUWING: Water trekt kinderen aan. Sluit het bad na gebruik steeds af met een afgesloten deksel.
WAARSCHUWING: Graaf de kabel niet in. Leg de kabel op een plek buiten bereik van grasmaaiers, heggenscharen en andere apparatuur.
WAARSCHUWING: Oefen geen geforceerde krachten uit op het bedieningspaneel. Leg na de installatie geen zware voorwerpen op het bedieningspaneel.
WAARSCHUWING: Hou dieren uit de buurt van het bad, teneinde schade te vermijden.
WAARSCHUWING: Wordt de bubbelfunctie ingeschakeld, dan moet het deksel van het bad eerst geopend zijn.
WAARSCHUWING: Niet inschakelen als het water in het bad bevroren kan zijn.
WAARSCHUWING: Gebruik alleen goedgekeurde toebehoren. Door andere accessoires te gebruiken kan de garantie vervallen.
GEVAAR: Er bestaat verdrinkingsgevaar. Wees altijd oplettend, zodat kinderen geen onbewaakte toegang krijgen tot het bad. Om ongelukken te vermijden, mogen kinderen het bad alleen gebruiken als ze permanent onder toezicht staan.
WAARSCHUWING: GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK. Installeren op minstens 1,5 m afstand van metalen voorwerpen.
WAARSCHUWING: GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK. Gebruik geen elektrische toestellen in het bad of als uw lichaam nog nat is. Zet geen elektrische toestellen, zoals een lamp, telefoon, radio of televisie, binnen 1,5 m van het bad.
WAARSCHUWING: Bij zwangerschap kan een langdurig bad in heet water schade aan de foetus veroorzaken. Beperk het gebruik tot een duur van 10 minuten.

WAARSCHUWING: OM HET GEVAAR VAN LETSEL TE VERMIJDEN:

A. Het water mag niet warmer worden dan 40 °C (104 °F). Watertemperaturen tussen 38 °C(100 °F) en 40 °C(104 °F) gelden als veilig voor een gezonde volwassene. Een lagere watertemperatuur wordt aanbevolen voor kleine kinderen en als het bad langer dan 10 minuten wordt gebruikt.

B. Een hoge watertemperatuur betekent een hoog risico voor schade aan de foetus in de eerste maanden van zwangerschap. Vrouwen die mogelijk zwanger zijn moeten de temperatuur dan ook beperken tot 38 °C(100 °F).

C. Voordat het bad gebruikt wordt, moet de watertemperatuur gecontroleerd worden met een nauwkeurige thermometer, want de tolerantie van thermostaten kan variëren.

D. Het gebruik van alcohol, drugs en medicijnen voor of tijdens het gebruik van het bad kan leiden tot bewusteloosheid met de mogelijkheid van verdrinking.

E. Vetzuchtige personen en personen met een hartafwijking, een lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop en diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze van het bad gebruikmaken.

F. Personen die medicijnen gebruiken moeten een arts raadplegen voordat ze van het bad gebruikmaken, want sommige medicijnen kunnen slaperigheid veroorzaken, terwijl andere medicijnen invloed hebben op de hartslag, de bloeddruk en de bloedsomloop.

WAARSCHUWING: OM HET GEVAAR VAN LETSEL TE VERMIJDEN: Giet nooit direct water in het bad dat warmer is dan 40 °C(104 °F).

WAARSCHUWING: Het gebruik van alcohol, drugs en medicijnen kan het risico op fatale hyperthermie vergroten. Hyperthermie houdt in dat de interne lichaamstemperatuur een paar graden hoger is dan de normale lichaamstemperatuur van 37 °C(98.6 °F). De symptomen van hyperthermie zijn een verhoging van de interne lichaamstemperatuur, duizeligheid, lethargie, slaperigheid en flauwvallen, De effecten van hyperthermie zijn het niet kunnen voelen van warmte, niet kunnen voelen dat het tijd is om het bad te verlaten, een komend gevaar niet herkennen, schade aan de foetus van een zwangere vrouw, fysiek niet in staat zijn uit het bad te klimmen en bewusteloosheid met het gevaar van verdrinken.

RAADPLEEG UW ARTS VOOR AANBEVELINGEN.

LET OP: Het bad mag niet in bedrijf blijven bij een temperatuur lager dan 4 °C(40 °F):

LET OP: Gebruik het bad niet alleen.

LET OP: Personen met een besmettelijke ziekte moeten het bad niet gebruiken.

LET OP: Gebruik het bad niet direct na zware inspanning.

LET OP: Ga langzaam en voorzichtig het bad in en uit. Een natte oppervlakte kan glad zijn.

LET OP: Om schade aan de pomp te vermijden, moet het bad nooit ingeschakeld zonder water.

LET OP: Verlaat het bad direct als u zich slaperig of niet comfortabel voelt.

LET OP: Voeg geen water aan de chemicaliën toe. Doe de chemicaliën bij het water zodat er geen zware dampen of sterke reacties ontstaan die gevaarlijke verbindingen vormen.

LET OP: Zet het bad op een ondergrond die het gewicht van het bad kan dragen.

OPMERKING: Controleer de apparatuur voor gebruik. Waarschuw een van de in deze handleiding genoemde reparatiecentra als er op het moment van aankoop onderdelen beschadigd zijn of ontbreken. Controleer of de apparatuur overeenkomt met het model dat u wilde kopen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

SPECIFICATIES

Style No.	Bubble SPA		
	B-110 Blue Sea	B-130 Camaro	B-140A/B Blauw/bruin (Elegance)
Item No.	A081023(EU)/A081024(UK)/ A081025(AU)	A081012(EU)/A081013(UK)/ A081014(AU)	A081002 (UK)/A081004 (EU)/A081006 (AU) A081001 (UK)/A081003 (EU)/A081005 (AU)
Seating capacity	4	4	4
Water capacity	1000L/265gallon	800 l/211gallon	800 l/211gallon
Outer Diameter	1,88m/74"	1,8m/71"	1,8m/71"
Inner Diameter	1,46m/58"	1,4m/55"	1,4m/55"
Height	0,70m/28"	0,8m/32"	0,69m/27.2"
Number of air jet	128	128	128
Power rated	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz
Heater	1500W/2.04HP	1500W/2,04HP	1500W/2,04HP
Bubble	800W/1.08HP	800W/1,08HP	800W/1,08HP
Power cable length	4,5m/15 voet	4,5m/15 voet	4,5m/15 voet
Filter	AC12V/71W2300L/ 600gal/h	AC12V/71W 2300 l/ 600gal/h	AC12V/71W 2300 l/ 600gal/h
Top lid	Met polyester gelamineerd PVC met folie	PU-leder met opblaasbare luchtkamer	PU-leder met folie
Cord-mounted	Aardlekschakelaar	Aardlekschakelaar	Aardlekschakelaar

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

OPMERKING: Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn.

A-1: PU-deksel met folie en rits

A-2: bovendeksel

B: bedieningspaneel

C: Bad

D: teststrip

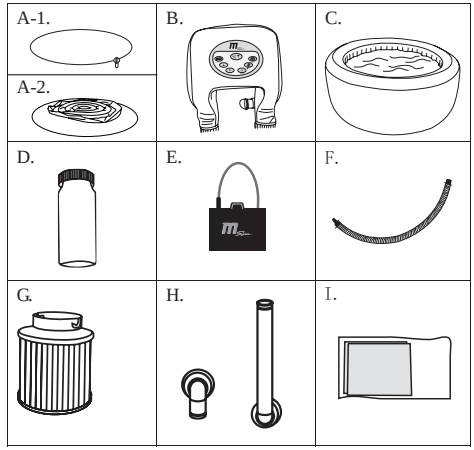
E: cijferslot

F: Oppompslang

G: filtercartridge

H: uitvoerslang en invoerslang

I: reparatiekit



A. Eisen aan de opstelplaats

WAARSCHUWING: De vloer moet sterk genoeg zijn om de verwachte last te kunnen dragen.

WAARSCHUWING: Er moet voldoende afvoer zijn voor overstromend water.

BELANGRIJK: Door het gezamenlijke gewicht van het bad, het water en de gebruikers, is het van groot belang dat het bad op een vlakke, horizontale ondergrond staat, die in staat is het gewicht gelijkmatig te ondersteunen gedurende de duur dat het bad op die plaats staat. Staat het bad op een plaats die niet aan de eis voldoet, dan wordt schade door onvoldoende ondersteuning niet door de garantie gedekt. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar ervoor te zorgen dat de opstelplaats altijd in orde is.

a) Installatie binnenshuis:

Denk aan de speciale eisen als het bad binnenshuis wordt geplaatst.

- De vloer moet het gewicht van het bad kunnen dragen. Het moet een vlakke, maar niet gladde ondergrond zijn.
- Een goede afvoer is essentieel bij gebruik binnenshuis. Bouwt u een nieuwe kamer voor het bad, zorg er dan voor dat water op de vloer kan worden afgevoerd.
- Vocht is een natuurlijk neveneffect van het gebruik van een bad. Denk aan de gevolgen van waterdamp op hout, papier, enz. Om schade daardoor te verminderen is het aan te bevelen te zorgen voor voldoende ventilatie op de gekozen opstelplaats. Een architect kan u helpen als er meer ventilatie nodig is.

OPMERKING: Zet het bad niet op een vloerkleed of een ander materiaal dat door vocht beschadigd kan worden.

b) Installatie buitenshuis

WAARSCHUWING: OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN, MAG HET BAD NIET WORDEN GEBRUIKT ALS HET REGENT.

Ongeacht waar u het bad opstelt, er moet worden gezorgd voor een solide ondergrond. Zet u het buitenshuis, pas dan op voor scherpe voorwerpen die schade zouden kunnen veroorzaken en zorg ervoor dat de ondergrond vlak is zodat het bad stabiel staat.

- Tijdens het vullen, leeglopen en gebruik kan er water geknoeid worden. De ondergrond moet dan ook water kunnen afvoeren.
- Stel de oppervlakte van het bad niet langere tijd bloot aan direct zonlicht.

B. Aardlekschakelaar testen

WAARSCHUWING: KANS OP ELRKTRISCHE SCHOK. De aardlekschakelaar moet voor ieder gebruik getest worden.

WAARSCHUWING: Steek de stekker van de aardlekschakelaar uitsluitend in een stopcontact dat door een aardlekschakelaar beschermd wordt.

WAARSCHUWING: Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleert u of het stopcontact en de vaste leidingen geschikt zijn voor het bad. Raadpleeg een bevoegde elektricien als u dit niet zelf kunt controleren.
Steek de stekker in het stopcontact. (1)

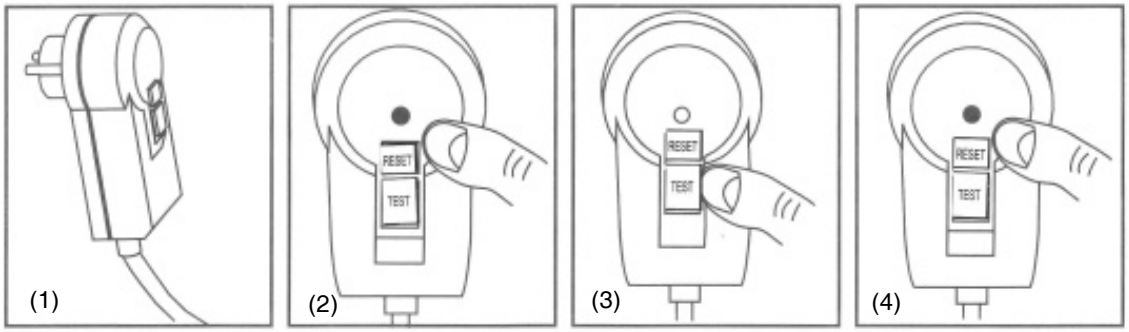
2 Druk op de “RESET”-knop. Het indicatorlampje brandt nu rood. (2)

3 Druk op de “TEST”-knop. Het indicatorlampje moet uitgaan. (3)

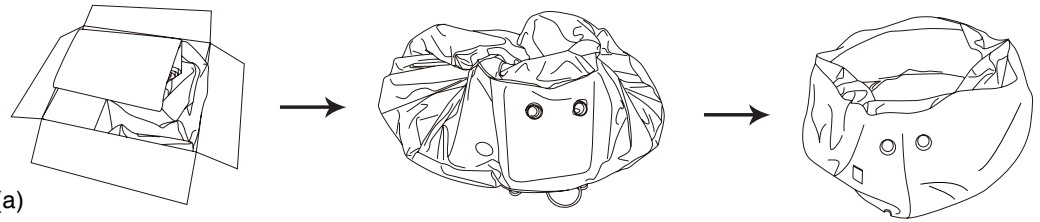
WAARSCHUWING: Gebruik het bad niet als deze test mislukt.

4 . Druk ten slotte weer op de “RESET”-knop. Het indicatorlampje brandt rood. Het bad is gereed voor gebruik.

(4)



C. Montage

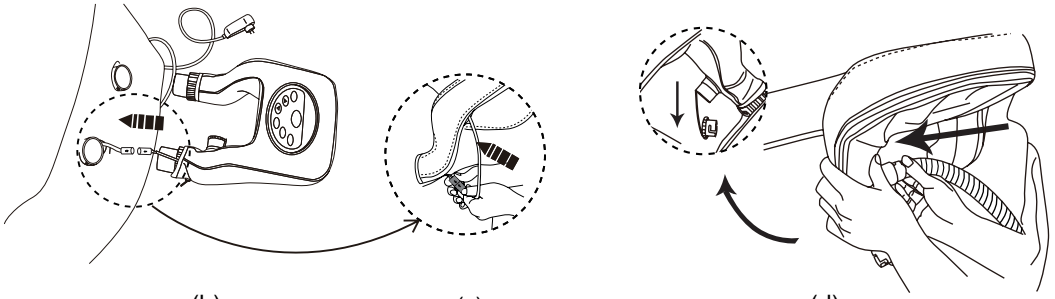


(a)

a) Neem het bad uit de verpakking. Spreid het bad en het deksel uit. Zorg ervoor dat beide de juiste kant boven hebben.

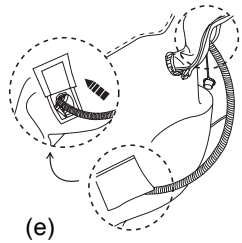
Voor B-130, B-140

Leg het leren deksel over het bad.
Let op: zorg ervoor dat de twee gaten in het leer op de juiste plaatsen komen.

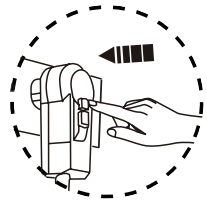


(b) (c) (d)

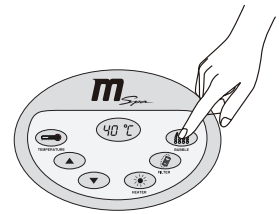
b) Schroef het bedieningspaneel op het bad en maak de ring vast aan het verloopstuk van de pijp.
c) Sluit de connectoren aan. Zorg ervoor dat de markeringen “ ➡ ” op de connectoren tegenover elkaar staan.
d) Open het luchtventiel onder het bedieningspaneel. Schroef het ene uiteinde van de opblaasbuis erop.
e) Open het luchtventiel van het bad. Sluit het andere uiteinde van de opblaasslang op het ventiel aan.



(e)



(f)



(g) (e)

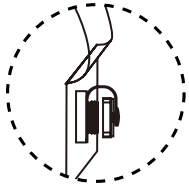
f) Test, zoals eerder besproken, de aardlekschakelaar van het bad.

g) Blaas het bad op door op de knop “bubble” te drukken.
Let op: blaas niet te ver op.
Druk weer op de knop “bubble“ om de functie af te sluiten als het bad goed is opgepompt.

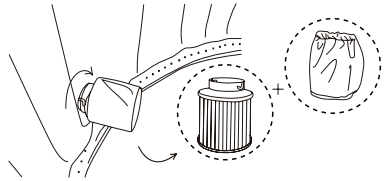
h) Verwijder de oppompslang en schroef het ventiel dicht.

i) Verwijder de oppompslang van het bedieningspaneel en schroef het ventiel dicht.

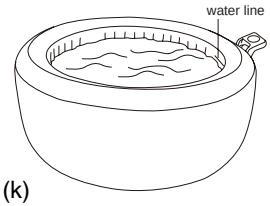
j) Schroef de filtercartridge op de waterinvoer op de rand van het bad door hem rechtsom te draaien.



(h)



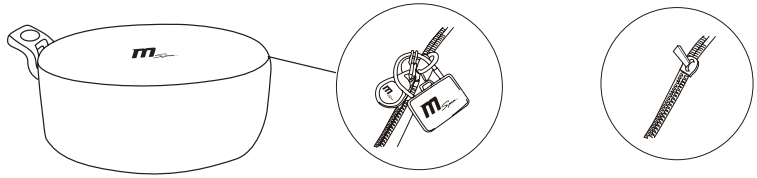
(j)



(k)

k) Vul het bad met een tuinslang.
Vul het minstens tot aan het waterniveau dat op de rand is aangegeven.

Waarschuwing: zorg ervoor dat de voeding niet is aangesloten voordat u water in het bad doet.

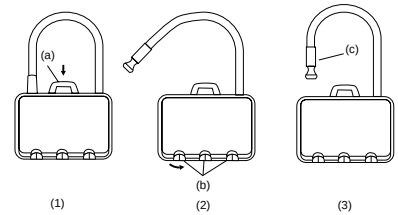


(l)

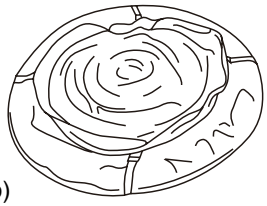
Voor B-110, B-140

(l) Leg het deksel op het bad, doe de ritssluiting dicht en sluit het deksel af met het cijferslot dat u bij de toebehoren vindt.

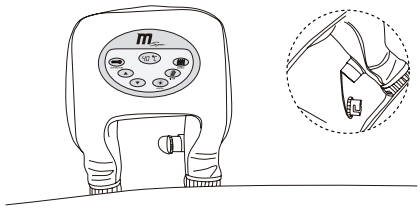
Voor B-110, B-140



De combinatie van het cijferslot veranderen:
1) De oorspronkelijke combinatie is 000
2) Druk de vrijmaakknop (a) in de richting van de pijl en het slot komt vrij.
3) Stel de gewenste combinatie in door aan het cijferwiel te draaien.
Vergeet de nieuwe combinatie niet.
4) Steek de stalen kabel in het slot in de richting van de pijl. De nieuwe combinatie is klaar voor gebruik.



(b)



(c)

Opmerking:
Voor B-130,
a)Vouw de bovenste opblaasbare blaas open.
b)Leg het bovenste leren deksel op de bovenste opblaasbare blaas open.

c) Open het luchtventiel onder het bedieningspaneel en schroef het uiteinde van de luchtpijp erop.
d) Open het luchtventiel op de bovenste opblaasbare blaas en schroef het andere uiteinde van de luchtpijp erop.

WAARSCHUWING: Verdraai de cijferwieltjes niet terwijl het slot open is, u verandert er de combinatie mee, waardoor het cijferslot onklaar wordt.
WAARSCHUWING: Het deksel kan toezicht door een volwassene niet vervangen. Houd in de omgeving van het bad altijd toezicht op kinderen.
WAARSCHUWING: Water trekt kinderen aan; doe altijd een deksel over het bad en sluit het na gebruik af.

Gebruik van het powerpak

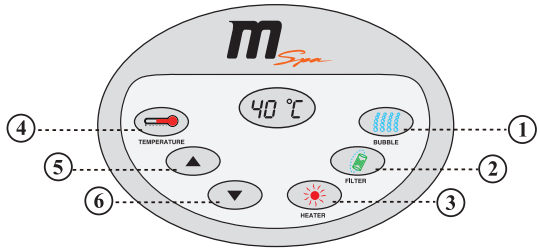
Powerpak

LET OP: Zorg ervoor dat het powerpak klaar is voor gebruik. Volgt u deze instructies niet goed op, dan zou de verwarming abnormaal kunnen functioneren. Laat het powerpak niet droog draaien, want dat maakt de garantie ongeldig.

Opmerking: Het water in het bad moet minstens zo hoog staan als de lijn die in het bad is aangebracht.

Bedieningspaneel

1 “BUBBLE”-knop: Activeert het bubblesysteem
2 “FILTER”-knop: Activeert het filtersysteem
3 “HEATER”-knop: Activeert verwarming en filteren op hetzelfde moment
4 “TEMP”-knop: stelt de watertemperatuur in
5 “ ▲ ”-knop: Hogere temperatuur
6 “ ▼ ”-knop: Lagere temperatuur



Led-weergave: Na het inschakelen wordt hier automatisch de watertemperatuur getoond.
Temperatuurinstellingsknoppen: Hoger ▲ Lager ▼

Door op de knoppen voor een hogere of lagere temperatuur te drukken, gaat het lampje knipperen.

Waterfiltreerknop: Deze knop zet de filterpomp aan en uit.
Het lampje van de filtreerknop is groen als het filtreersysteem ingeschakeld is.

OPMERKING: Direct na het aansluiten is de ingestelde temperatuur 40 °C (104 °F).

OPMERKING: De temperatuur kan worden ingesteld tussen 20 °C(68 °F) en 40 °C(104 °F). Knippert het, dan kunt u de gewenste temperatuur veranderen. Houdt u de knoppen ingedrukt, dan zal de waarde snel veranderen. De nieuwe en gewenste temperatuurinstelling blijft ter bevestiging 5 seconden op het scherm staan.

Verwarmingsknop: Met deze knop schakelt u het verwarmingssysteem in.

De watertemperatuur kan ongeveer 1,5 to 2 °C (3-4 °F) per uur stijgen.

OPMERKING: is de verwarming ingeschakeld, dan zal het filtreersysteem automatisch starten. Dit is normaal.

OPMERKING: Na het uitschakelen van de verwarming blijft het filtreersysteem werken. Dit is normaal.

Let op:

Pas op: Zijn “HEATER” en “FILTER” tegelijk ingeschakeld, dan kunt u het filtreersysteem niet uitschakelen met de knop “FILTER” maar alleen met de knop “HEATER”.

Bubbleknop: druk deze knop in om het massagesysteem in te schakelen. Het stopt na 30 minuten automatisch gedurende 10 minuten.

Het lampje van de bubbleknop brandt groen als deze functie actief is.

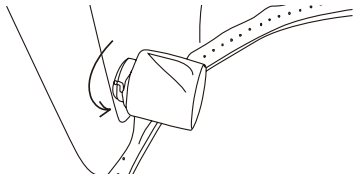
De verwarming stopt als de gemeten watertemperatuur een graad °C hoger is dan de ingestelde temperatuur.

Als de gemeten watertemperatuur 2 °C onder de ingestelde temperatuur is, wordt de verwarming weer gestart.

Brandt het lampje van de verwarmingsknop groen, dan is het verwarmingssysteem ingeschakeld.

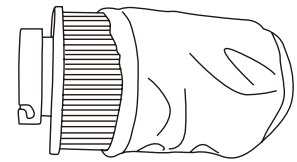
De filtercartridge schoonmaken

Neem de stekker van het powerpak uit het stopcontact voordat u het volgende doet.



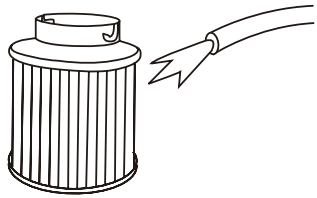
(1)

1. Schroef de filtercartridge los door hem linksom te draaien



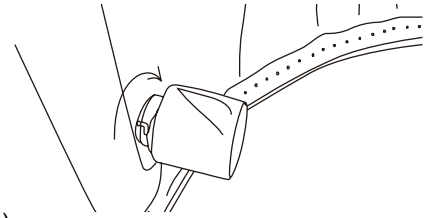
(2)

2. Verwijder de hoes van de filtercartridge.



(3)

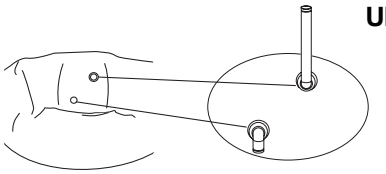
3. U kunt de filtercartridge afspoelen met een tuinslang en weer gebruiken. Is de filtercartridge dan nog vuil en verkleurd, dan moet hij vervangen worden.



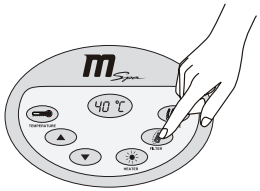
(4)

4. Schijf de hoes van de filtercartridge terug en zet de cartridge op de waterinvoer door hem rechtsom te draaien.

Leeglopen



(2)



(3)

1 Zet alle knoppen op het bedieningspaneel uit.
2 Sluit de slang aan op de uitvoer aan de binnenkant van het bad om het water af te voeren, en op de invoer om water te absorberen.
3 Zet de filterpomp aan.
4 Door het bad schuin te zetten loopt het grondig leeg.
5 Druk een keer op de filterknop tot het bad helemaal leeg is.

Onderhoud van het water

Een slechte waterkwaliteit kan zeer slecht voor uw gezondheid zijn. We adviseren u het volgende:
A: Maak de filtercartridge minstens een keer per 72 à 120 uur gebruik schoon. De filtercartridge moet minstens een keer per maand vervangen worden, afhankelijk van het gebruik.
B: Ververs het water steeds na een paar dagen of gebruik geschikte chemicaliën.
Het gebruik van chemicaliën is voor elk bad een vereiste. Raadpleeg uw leverancier voor informatie over chemisch onderhoud. Let goed op de instructies van de fabrikant. Wordt het bad beschadigd door verkeerd gebruik van chemicaliën en slecht beheer van het water, dan is dat niet door de garantie gedekt.
a. Waterbalans.
We adviseren u de zuurgraad (pH) van het water tussen 7,2 en 7,8 te houden, de totale alkaliniteit tussen 80 en 120 ppm en het vrije chloor tussen 3 en 5 ppm. Koop een testkit om het water te controleren voordat u het bad gebruikt, en test het water minstens een keer per week. Een lage zuurgraad brengt schade toe aan het bad en de pomp. Schade door een chemische onbalans wordt niet door de garantie gedekt.
b. Watersanitatie.
Watersanitatie is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het bad en wordt bereikt door geregeld en periodiek (zo nodig dagelijks) het juiste sanitatiemiddel toe te voegen. Dit zorgt voor chemisch beheersen van bacteriën en virussen en in het water, afkomstig uit de waterleiding of door gebruik van het bad.

Het bad schoonmaken

Restanten van detergent en stoffen uit zwemkleding zullen zich op de duur in het water ophopen. Om het bad schoon te maken, spoelt u het met zeep en water.
OPMERKING: Gebruik GEEN harde borstels of schuurmiddelen.

Reparatie van het bad
Is het bad gescheurd of doorboord, gebruik dan het meegeleverde reparatiesetje. Maak de beschadigde plek droog, doe lijm op een plakker en plak hem op de beschadigde plek. Wrijf de luchtbellen weg. Meestal is het mogelijk een lek degelijk en onopvallend te repareren.

Opslag van het bad
Verwijder al het water uit het bad en het bedieningspaneel. Dit is noodzakelijk voor het behoud van het bad.
We adviseren het gebruik van een waterzuiger of –blazer om het restant van het water uit de pijpen en de pomp te verwijderen. Verwijder de filtercartridge. Bewaar het bad in de oorspronkelijke verpakking op een warme, droge plaats.
OPMERKING: Plastic wordt bros en kan gemakkelijk breken als het is blootgesteld aan temperaturen onder nul. Vorst kan het bad beschadigen. Door het bad in de winter verkeerd op te Bergen kunt u de garantie ongeldig maken.

PROBLEMEN OPLOSSEN

ORPC streeft naar het produceren van probleemloze baden. Zijn er problemen, van welke aard dan ook, aarzel dan niet om contact op te nemen met ons, of een bevoegde leverancier. Hier zijn enkele tips die u kunnen helpen met het opsporen en herstellen van enkele oorzaken van problemen.

Problemen	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Bediening werkt niet	- Voeding uitgevallen - Aardlekschakelaar uit - Aardlekschakelaar defect	- Controleer de voeding - Zet de aardlekschakelaar aan/Controleer of de bedrading geschikt is voor 2300W. - Vraag hulp als een reset geen effect heeft.
Er wordt niet goed verwarmd	- Temperatuur te laag ingestelde - Vuile filtercartridge - Waterniveau niet goed - Verwarmingselement defect	-Stel een hogere temperatuur in (tussen 20-40ć) -Maak de filtercartridge op tijd schoon of vervang hem -Vul water tot het juiste niveau -Zorg voor reparatie
Bubblemassagesysteem werkt niet	- Pomp is te heet - Na 30 minuten automatisch afgesloten - Er is iets niet goed met de apparatuur	- Neem de stekker van de pomp los. Wacht tot de pomp is afgekoeld en sluit de pomp weer aan en druk op de bubbleknop - Druk op de bubbleknop om weer te starten - Vraag om reparatie als een reset niet helpt
Waterfilter werkt niet	-Vuile filtercartridge - Er is iets niet goed met de apparatuur	- Maak de filtercartridge op tijd schoon of vervang hem - Vraag om reparatie als een reset niet helpt
Bad lekt	- Bad is gescheurd of er zit een gat in	- Gebruik de meegeleverde reparatiekit
Water niet schoon	- Onvoldoende filtertijd - Vuile filtercartridge - Water wordt slecht onderhouden	- Laat langer filtreren - Maak de filtercartridge op tijd schoon of vervang hem - Zie de instructies van de fabrikant van de chemicaliën

VERWIJDEREN

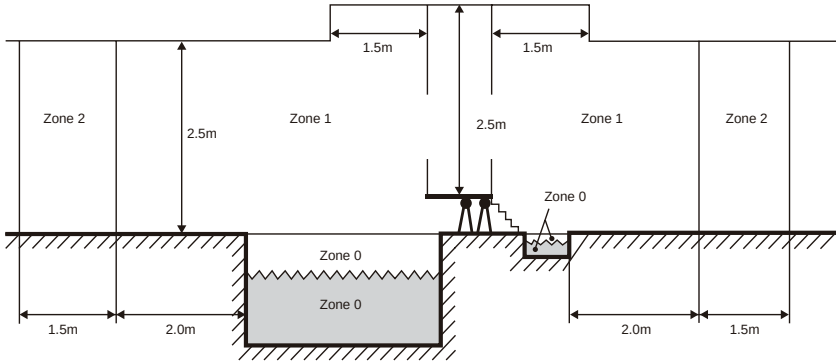
1.De markering betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggeworpen. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten over het inzamelpunt of vraag het uw leverancier.

2.Dit product bevat waardevolle materialen die geschikt zijn voor recycling en die bijdragen aan een goed milieu.

3.Voor herstel, recycling en ontmanteling van dit product, raadpleegt u www.themspa.com

WATERBESCHERINGSNIVEAU

Waarschuwing: Het waterbeschermingsniveau van dit product verschilt, afhankelijk van de productzone, zoals in het volgende schema.



OPMERKING – De afmetingen van de zones zijn beperkt door muren en vaste scheidingswanden.
Afbeelding 702A – Afmetingen van de zone van zwembaden en pierenbadjes

VEILIGHEID & BEKENDMAKINGEN

a. Een aardingssysteem is nodig om alle aanraakbare geleidende delen in zone 0, 1 en 2 met elkaar te verbinden. Er moet in deze zones gebruik worden gemaakt van geleiders die verbonden zijn met alle blootgestelde geleidende delen;
b. Bescherming door niet-geleidende delen en niet-geaarde delen is niet toegestaan;
c. Elektrische apparatuur moet minstens deze beschermingsgraad hebben:
In Zone 0: IPX8.
In Zone 1: IPX5.
In Zone 2: IPX4
d. Lasdozen mogen zich niet bevinden in zone 0, en in zone 1 uitsluitend indien toegestaan voor SELV-schakelingen.
e. In zone 0 en 1 mag zich geen schakelapparatuur met toebehoren bevinden;
f. De transformator moet zich buiten zone1 bevinden

BEPERKTE GARANTIE - TERMEN & VOORWAARDEN

Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper. De garantieperiode begint op de oorspronkelijke aankoopdatum en duurt 6 à 12 maanden, afhankelijk van het onderdeel. Deze garantie is niet overdraagbaar aan verdere kopers. Deze garantie is onderworpen aan de verplichtingen, beperkingen en uitsluitingen die hieronder zijn genoemd.

Duur van de garantie

3 maanden garantie op de kuip en (Voor B-110)

6 maanden garantie op de kuip en (Voor B-130, B-140)

12 maanden op elektrische delen

Verplichtingen van de koper

De koper moet, met een gedateerde koopbon, rekening of installatiereçu, de oorspronkelijke aankoopdatum aantonen. Om de klant de beste service te kunnen bieden, verzoeken we de klant zijn aankoop te registreren door het invullen van de meegeleverde Garantieregistratiekaart C, die moet worden opgestuurd naar de fabrikant binnen 15 dagen na ontvangst van de aankoop of worden aangemeld op de website www.themspa.com.

Vervoer van en naar de fabrikant of een bevoegd reparatiecentrum is de verantwoordelijkheid van de koper. Dit is inclusief vrachtkosten voor onderdelen die verzonden worden aan de leverancier of het reparatiecentrum. Alle kosten voor het demonteren en hermonteren van de onderdelen zijn voor rekening van de koper. De leverancier kan servicekosten in rekening brengen. Voor rekening van de fabriekswerk is het werk dat nodig is om controles en reparaties uit te voeren aan onderdelen die aan de fabriek zijn gestuurd op kosten van de klant, mits dat is gebeurd binnen de opgegeven garantieperiode.

Beperkingen en uitsluitingen

De garantie is een beperkte garantie. Hij geldt voor het bad zelf voor de opgegeven periode. Deze garantie komt in plaats van alle andere garanties, expliciet of impliciet, tenzij ze niet ongeldig kunnen worden gemaakt door de wetten van het land waar het product wordt gebruikt. De fabrikant geeft niemand toestemming, ook zijn eigen vertegenwoordigers, distributeurs of leveranciers, om een andere verplichting te accepteren. In geen geval is de fabrikant aansprakelijk voor een claim wegens schade die is ontstaan door gebruiksverlies, installatie of reparatie van het bad, inclusief, maar niet beperkt tot, transportschade, lekken en sneden in het vinyl, water en/of kosten van riolering, schade door vorst en waterschade in de omgeving, in kamers, stoffering en inrichting. De koper is ervoor verantwoordelijk dat het bad van alle kanten goed toegankelijk is zodat reparaties kunnen worden uitgevoerd. Productspecificaties kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving.

Incidenten waarbij de garantie vervalt

Deze garantie is ongeldig als het bad gewijzigd, misbruikt of gerepareerd is door een onbevoegde, of niet geïnstalleerd is volgens de instructies van de fabrikant. Andere handelingen waarbij de garantie vervalt is het gebruik van het bad zonder water of met een onvoldoende waterniveau, gebruik van een verlengsnoer, onjuist chemisch onderhoud, ingraven onder het maaiveld, schade door ijs of vorst, te lage of te hoge spanning. Deze garantie geeft u bepaalde wettelijke rechten. Specificaties kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving.

Gefabriceerd door:

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO.,LTD. 1699 Daye Road, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, China

BUBBLE SPA

B110 BLUE SEA

A081023(EU)/A081024(UK) / A081025(AU)

B130 CAMARO

A081012(EU)/A081013(UK) / A081014(AU)

B140 ELEGANCE

A081004(EU)/A081002(UK)/A081006(AU)

A081003(EU)/A081001(UK)/A081005(AU)

NO DEVOLVER LA MERCANCÍA DIRECTAMENTE A LA TIENDA POR FAVOR, LLAME A NUESTRO CENTRO DE SERVICIOS POSTVENTA PARA OBTENER AYUDA O ENVÍENOS UN CORREO ELECTRÓNICO A info@the-mspa.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
AVISO

Cuando instale y use este equipo eléctrico, siempre deberían seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Inserte el enchufe solamente en una toma con una conexión a tierra apropiada.

AVISO: El spa debe ser alimentado usando un transformador aislante o a través de un dispositivo de corriente residual (RCD), y debe tener una corriente nominal de operación residual no superior a 30mA.

AVISO: El RCD debe ser probado antes de cada uso.

AVISO: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante, su agente de servicio o persona cualificada similar para evitar cualquier peligro.

AVISO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no use un cable de extensión para conectar la unidad al suministro eléctrico; facilite una toma situada adecuadamente.

AVISO: Ninguna parte de este dispositivo puede estar situada por encima del baño mientras se usa.

AVISO: Las partes que contengan piezas energizadas, excepto las piezas suministradas con voltaje extra-bajo de seguridad inferior a 12V, deben permanecer inaccesibles a las personas dentro del baño spa; debe haber conectado un dispositivo de toma de tierra a la toma fija que esté permanentemente conectada al cableado fijo. Las piezas que incluyen componentes eléctricos, excepto los mandos a distancia, deben estar situados de forma que no puedan caer en el baño spa.

AVISO: El enchufe de la spa debe estar a más de 3,5 m de la piscina.

AVISO: No se debe usar aspersor.

AVISO: La salida del Spa no debe estar conectado a ninguna conexión o acoplamiento diferente a los especificados.

AVISO: Las instalaciones eléctricas deberían cumplir con los requisitos de las normativas estándar.

AVISO: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE EL SPA MIENTRAS LLUEVE.

AVISO: Para reducir el riesgo de daños, no permita que los niños usen este producto a menos que estén siendo supervisados de cerca en todo momento.

AVISO: El agua atrae a los niños. Mantenga siempre el Spa cerrado con su tapa puesta tras cada uso.

AVISO: No entierre el cable. Coloque el cable en un lugar que minimice el maltrato debido a cortacéspedes, desbrozadoras y otros equipos.

AVISO: No apriete en exceso hacia abajo o hacia arriba el dispositivo del panel de control. No ponga ningún objeto pesado en el dispositivo del panel de control después de la instalación.

AVISO: Las mascotas deben mantenerse alejadas del spa para evitar daños.

AVISO: Cuando vaya a ponerse en funcionamiento la función de burbujas, primero asegúrese de que la tapa del Spa esté abierta.

AVISO: No lo encienda si existe alguna posibilidad de que el agua del spa esté congelada.

AVISO: Use únicamente los accesorios aprobados. El uso de accesorios no aprobados podría invalidar la garantía.

PELIGRO: Riesgo de Ahogamiento Accidental. Debe tenerse gran cuidado para prevenir el acceso no autorizado de niños. Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños no usan este spa a menos que haya supervisores en todo momento.

AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Instálelo al menos a 1,5 m de cualquier superficie metálica.

AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No use nunca ningún dispositivo eléctrico mientras esté dentro del spa o cuando su cuerpo esté húmedo. No ponga nunca ningún dispositivo eléctrico, como una luz, un teléfono, una radio o un televisor a menos de 1,5 m del spa.

AVISO: Permanecer en agua caliente durante el embarazo puede causar daños en el feto. Limite su uso a 10 minutos en cada sesión.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

A. El agua del spa no debería exceder nunca los 40º C (104º F). Una temperatura del agua entre 38ºC (100ºF) y 40ºC (104ºF) es considerada segura para un adulto sano. Se recomiendan temperaturas más bajas para niños pequeños y cuando el uso del spa supere los 10 minutos.

B. Debido a que la temperatura excesiva del agua tiene un alto riesgo potencial de provocar daños en el feto durante los primeros meses de embarazo, las mujeres embarazadas o con posibilidad de estar embarazadas deberían limitar la temperatura del agua del spa a 38ºC (100ºF).

C. Antes de entrar en el spa, el usuario debería medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia de los dispositivos de regulación de temperatura varía.

D. El uso de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante la sesión de spa puede provocar inconsciencia, con la consiguiente posibilidad de ahogamiento.

E. Las personas obesas o que tengan un historial de enfermedades cardíacas, presión alta o baja, problemas en el sistema circulatorio o diabetes deberían consultar un médico antes de usar un spa…

F. Las personas que usen medicamentos deberían consultar un médico antes de usar un spa, ya que algunos medicamentos

pueden provocar somnolencia mientras que otros pueden afectar al ritmo cardíaco, la presión de la sangre o a la circulación.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS: Nunca vierta agua a más de 40ºC (104ºF) directamente en el baño spa.

AVISO: El uso de alcohol, drogas o medicamentos pueden aumentar considerablemente el riesgo de una hipertermia fatal. La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados superior a la temperatura normal del cuerpo de 37ºC (98,6ºF). Los síntomas de hipertermia incluyen un aumento en la temperatura interna del cuerpo, mareo, letargo, somnolencia y desmayos. Los efectos de la hipertermia incluyen la incapacidad de percibir calor; la incapacidad de darse cuenta de la necesidad de salir del spa; la inadvertencia del peligro inminente; daños fetales en mujeres embarazadas; incapacidad física de salir del spa; e inconsciencia, que puede provocar el peligro de ahogamiento.

CONSULTE CON SU MÉDICO PARA MÁS RECOMENDACIONES.

PRECAUCIÓN: El spa no debería ajustarse o dejarse a una temperatura inferior a 4ºC (40ºF):

PRECAUCIÓN: No use el spa cuando esté solo.

PRECAUCIÓN: La gente con enfermedades infecciosas no debería usar el spa.

PRECAUCIÓN: No use el spa inmediatamente después de un ejercicio extenuante.

PRECAUCIÓN: Siempre entre y salga del spa lentamente y con cuidado. Las superficies mojadas son resbaladizas.

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar la bomba, el spa no debería ser usado nunca a menos que esté lleno de agua.

PRECAUCIÓN: Abandone inmediatamente el spa si no se siente cómodo o comienza a dormirse.

PRECAUCIÓN: No añada nunca agua a los productos químicos. Añada siempre productos químicos al agua para evitar vapores fuertes o reacciones violentas que puedan resultar en una rociada de productos químicos peligrosos.

PRECAUCIÓN: Instálelo únicamente en una superficie que pueda soportar los requisitos de carga sobre el suelo de su Spa.

NOTA: Por favor, examine el equipo antes de usarlo. Notifique ante el centro de servicio indicado en este manual la existencia de cualquier pieza dañada o perdida en el momento de la compra. Verifique que los componentes del equipo representan los modelos que tenía intención de comprar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Nº de Estilo	Bubble SPA		
	B-110 Blue Sea	B-130 Camaro	B-140A/B Azul/marrón (Elegancia)
Nº de Elemento	A081023(EU)/A081024(UK) /A081025(AU)	A081012(EU)/A081013(UK) /A081014(AU)	A081002(UK)/A081004(EU)/A081006(AU) A081001(UK)/A081003(EU)/A081005(AU)
Capacidad de personas	4	4	4
Capacidad de agua	1000L/265 galones	800L/211galones	800L/211galones
Diámetro Exterior	1,88m/74"	1,8m/71"	1,8m/71"
Diámetro Interior	1,88m/74"	1,8m/71"	1,4m/55"
Altura	1,88m/74"	1,8m/71"	0,69m/27,2"
Número de chorros de aire	128	128	128
Potencia Nominal	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz	220~240V, 50Hz
Calentador	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP
Burbujas	800W/1.08HP	800W/1.08HP	800W/1.08HP
Longitud del cable de alimentación	4.5m/15 pies	4.5m/15 pies	4.5m/15 pies
Filtro	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H	AC12V/71W 2300L/ 600gal/H
Tapa superior	PVC laminado de poliéster con forro metálico	Cuero Poliuretano con cámara de aire inflable	Cuero poliuretano con forro metálico
Montaje de cable	RCD	RCD	RCD

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

NOTA: Asegúrese de que estén presentes todas las piezas.

A-1: Tapa de poliuretano con forro metálico y cremallera.

A-2: tapa superior

B: panel de control

C: Baño Spa

D: Tira de ensayo

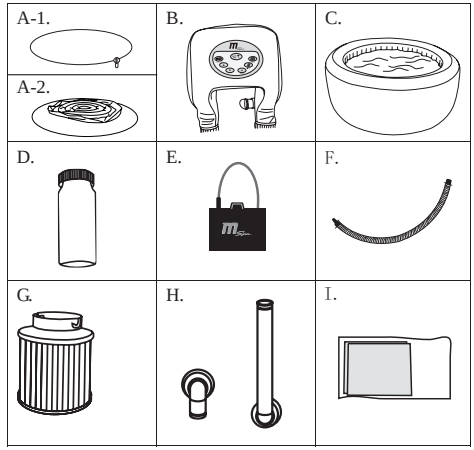
E: Candado digital

F: Tubo de inflado

G: Cartucho de filtro

H: Tubo de salida y tubo de entrada

I: Kit de reparaciones



A. Requisitos del lugar de instalación

AVISO: El suelo debe ser capaz de soportar la carga esperada.

AVISO: Debe proporcionarse un sistema de drenaje adecuado para hacerse cargo del agua que desborde.

IMPORTANTE: Debido al peso combinado del spa, el agua y los usuarios, es extremadamente importante que la base en la que está instalado el spa sea lisa, plana, nivelada y capaz de soportar de forma uniforme este peso durante todo el tiempo en el que va a estar instalado el spa. Si el spa se coloca en una superficie que no cumpla estos requisitos, cualquier daño causado por un soporte no adecuado invalidará la garantía. Es responsabilidad del propietario del Spa asegurar la integridad del lugar de instalación en todo momento.

a) Instalación en Interiores:
Tenga en cuenta los requisitos especiales si instala el spa en interiores.

- El suelo debe poder resistir la capacidad del spa. El suelo debe ser una superficie nivelada y no resbaladiza.
- Es esencial un drenaje adecuado para la instalación en interiores del spa. Al construir una nueva habitación para el spa, es recomendable instalar un drenaje en el suelo.
- La humedad es un efecto secundario natural en una instalación de spa. Determine los efectos de la humedad en el aire en madera, papel, etc que se encuentren expuestos en la ubicación propuesta. Para minimizar estos efectos es mejor proporcionar una ventilación completa del área seleccionada. Un arquitecto puede ayudar a determinar si es necesaria más ventilación.

NOTA: No instale el spa sobre una alfombra u otro material que pudiera resultar dañado por la humedad.

b) Instalación en Exteriores

AVISO: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE EL SPA MIENTRAS LLUEVE.

No importa dónde instale el spa, es importante que tenga unos cimientos de soporte firmes. Si está instalando el spa en exteriores, asegúrese de que no haya objetos afilados que pudieran dañarlo y de que el lugar esté nivelado, de forma que el spa se asiente de forma estable y adecuada.

- El agua puede salpicar fuera del Spa mientras se llena, se vacía o durante su uso. Por lo tanto, el spa debería instalarse cerca de un drenaje en el suelo.
- No deje la superficie del Spa expuesta a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.

B. Prueba del RCD

AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. El enchufe RCD debe ser probado antes de cada uso.

AVISO: Inserte el enchufe RCD únicamente en una toma de corriente protegida de un dispositivo de corriente residual (RCD).

AVISO: Antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que la capacidad nominal de corriente de la toma de corriente y el cableado fijo sean adecuados para el Spa. Póngase en contacto con un electricista cualificado si no puede verificarlo.

1 Inserte el enchufe en la toma de corriente. (1)

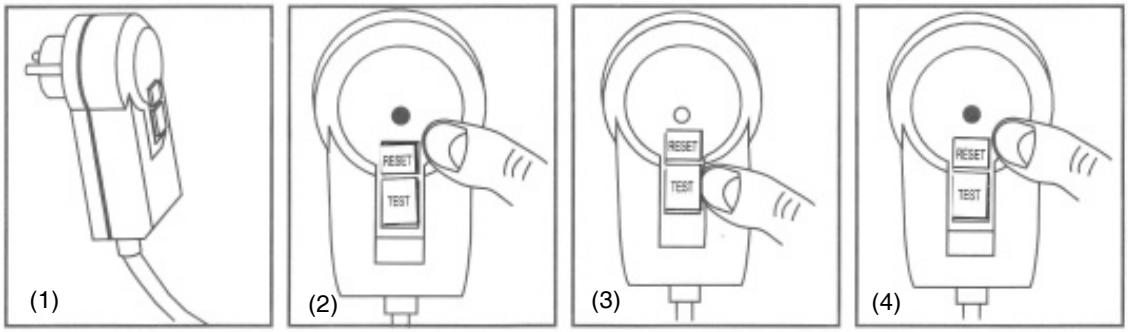
2 Pulse el botón “REINICIAR”. La luz del indicador debería volverse roja. (2)

3 Luego pulse el botón “PROBAR”. La luz del indicador debería desaparecer. (3)

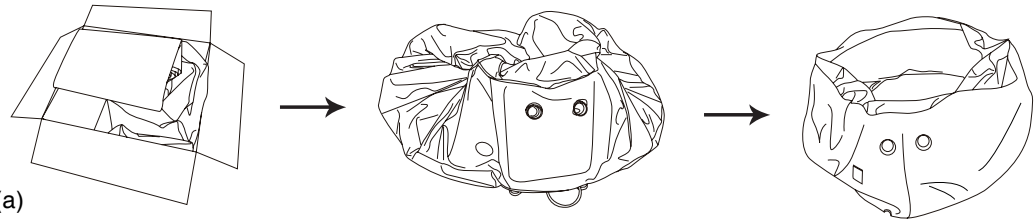
AVISO: No lo use en caso de que la prueba falle.

4 . Finalmente, pulse de nuevo el botón “REINICIAR”. La luz del indicador debería volverse roja. El spa ya está listo para su uso.

(4)



C. Ensamblaje



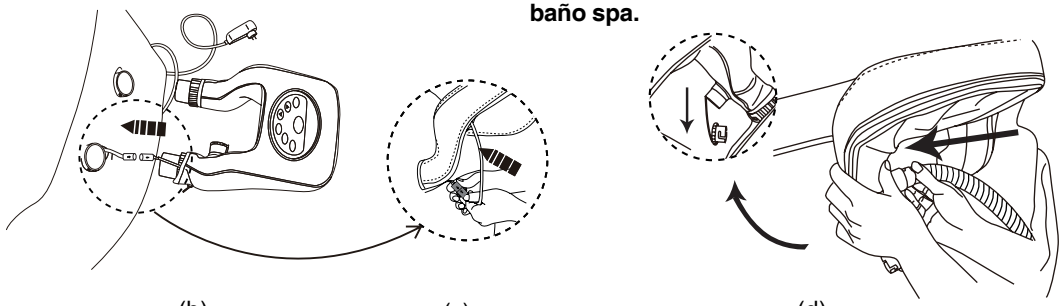
(a)

a) Desenvuelva el baño Spa del embalaje. Extienda el Spa y la tapa. Asegúrese de que ambos estén boca arriba.

Para B-130, B-140

Coloque la tapa lateral de cuero encima del baño spa.

Atención: asegúrese de que los 2 orificios del cuero encajan en las posiciones adecuadas del baño spa.



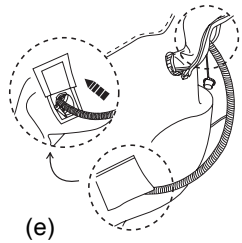
(b) (c) (d)

b) Atornille el panel de control al spa, asegure el anillo al adaptador de la tubería.

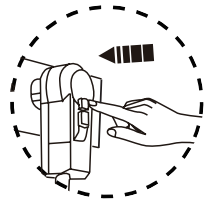
c) Conecte los conectores. Asegúrese de que la marca “ ➡ ” de cada conector encaje adecuadamente entre ellas.

d) Abra la válvula de aire situada bajo el panel de control. Atornille en ella un extremo del tubo de inflado.

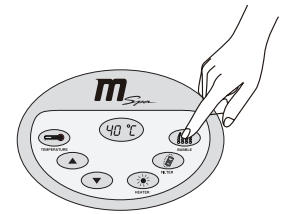
e) Abra la válvula de aire del Spa. Conecte el otro extremo del tubo de inflado a la válvula.



(e)



(f)



(g)

f) Como se indicó anteriormente, pruebe el enchufe RCD del spa.

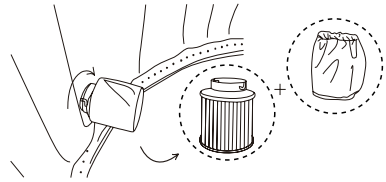
g) Infle la bañera del spa apretando el botón “burbuja”.
Atención: No lo infle en exceso.
Pulse el botón “burbuja” para apagar la función burbujas cuando el spa esté inflado adecuadamente.

h) Extraiga el tubo de inflado y cierre bien la válvula.

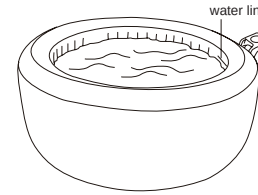
i) Extraiga el tubo de inflado y del panel de control y cierre bien la válvula.

j) Atornille el cartucho del filtro en la entrada de agua de la pared del spa girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

(h)



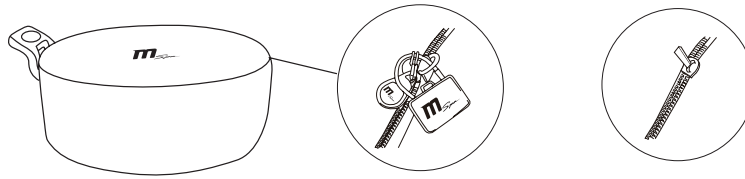
(j)



(k)

k) Llene el Spa
Usando una manguera de jardín al menos hasta el nivel del agua marcado en la pared del Spa.

Aviso: asegúrese de que el bloque de alimentación no esté conectado antes de introducir agua en el SPA.



(l)

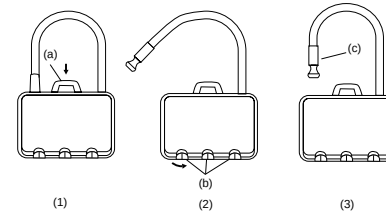
Para B-110, B-140

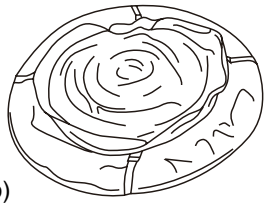
(l) Ponga la Tapa sobre el Spa, cierre la cremallera y cierre la tapa usando el candado digital del paquete de accesorios.

Para B-110, B-140

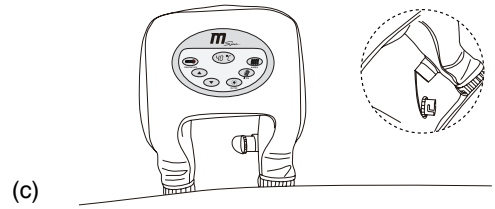
Cómo cambiar la combinación del candado digital:

1) La combinación original está configurada como 000
2) Pulse el botón de liberación (a) en la dirección de la flecha mostrada y el candado se soltará.
3) Configure la combinación que desee moviendo la rueda de números. Por favor, no olvide su nueva combinación.
4) Vuelva a insertar el cable de acero en su extremo en la dirección de la flecha.La nueva combinación ya está lista para su uso.





(b)



(c)

Nota:

Para B-130,

a)Desdoble la cámara inflable superior.
b)Ponga la tapa de cuero superior encima de la cámara inflable superior

c) Abra la válvula de aire situada debajo el dispositivo del panel de control. Luego atorníllele un extremo del tubo de aire.
d) Abra la válvula de aire de la cámara inflable superior y atorníllele el otro extremo del tubo de aire.

AVISO: No mueva las ruedas de números mientras el candado digital está abierto. Si lo hace cambiará la combinación que acaba de configurar. Esto podría inutilizar el candado digital.
AVISO: La tapa no es un sustituto para la supervisión de los adultos; los niños deben ser supervisados en todo momento cuando se encuentren cerca del Spa.
AVISO: El agua atrae a los niños; siempre ponga y cierre con el candado la tapa del spa después de cada uso

Uso del bloque de alimentación

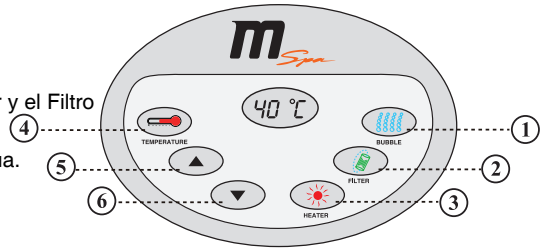
Bloque de alimentación

PRECAUCIÓN: Debe asegurarse de que el bloque de alimentación esté preparado antes de la operación. Si no sigue estas instrucciones, puede que la alimentación tenga un funcionamiento fuera de lo normal. No haga funcionar nunca el bloque de alimentación con el baño vacío, ya que tal tipo de operación invalidaría la garantía.

Nota: El Agua del Spa debe llegar a la línea de agua marcada en la pared del spa.

Panel de control

1 Botón “BURBUJAS”: Activa el sistema de Burbujas
2 Botón “FILTRO”: Activa el sistema del Filtro
3 Botón “CALENTADOR”: Activa los sistemas del Calentador y el Filtro al mismo tiempo.
4 Botón “TEMP”: Configura y muestra la temperatura del agua.
5 “ ▲ “ Botón: Temperatura más alta
6 “ ▼ ” Botón: Temperatura más baja



antalla LED: Una vez encendido, el LED muestra automáticamente la actual temperatura del agua.

Botones de Ajuste de la Temperatura: Aumentar Disminuir

Pulsar los botones Aumentar Temperatura o Disminuir Temperatura hará que el LED parpadee.

Cuando esté parpadeando, puede introducir la configuración de temperatura que desee. Si mantiene pulsados estos botones, los valores aumentarán o disminuirán rápidamente. La configuración de la nueva temperatura que desea permanecerá en la pantalla LED durante 5 segundos para confirmar el nuevo valor.

NOTA: El punto de temperatura establecido por defecto es de 40ºC (104ºF) la primera vez que se conecta.

NOTA: El ajuste de temperatura varía entre 20º C (69ºF) y 40ºC (104 ºF).

Botón de Filtrado de Agua: Este botón enciende y apaga la Bomba del Filtro.

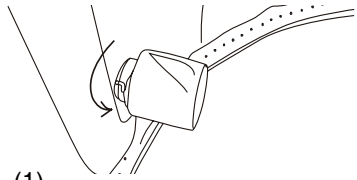
La luz del botón de filtrado de agua aparece verde cuando el sistema de filtrado está activado.

Botón de Calefactor: Use este botón para activar el sistema del calefactor.
El calefactor no deja de calentar el Spa hasta que la actual temperatura del agua alcance 1ºC por encima de la temperatura configurada.
Cuando la actual temperatura del agua caiga 2º por debajo del punto de temperatura configurado, el sistema de calefacción volverá a iniciarse.
Cuando la luz del botón del Botón del Calefactor aparezca verde, el sistema de calefacción estará activado.El sistema de calefacción es capaz de aumentar aproximadamente entre 1,5º y 2 ºC (3º-4ºF) por hora.
NOTA: Si el sistema de calefacción está activado el sistema de filtrado se activará automáticamente- Esto es normal.
NOTA: Tras apagar el sistema de calefacción, el sistema de filtrado seguirá funcionando. Esto es normal.
Precaución:
Atención: Cuando tanto “CALEFACTOR» como “FILTRO” estén encendidos, sólo se puede desactivar la función de filtrado pulsando el botón «CALEFACTOR», pero no el botón «FILTRO».

Botón Burbujas: Pulse este botón para activar el sistema de masaje, el cual tiene una función de apagado automático de 30 minutos tras cada 10 minutos activado.
La luz del Botón burbujas aparecerá verde cuando esté activado.

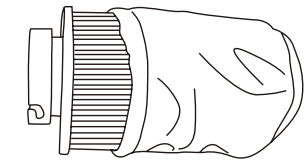
Limpiar el CARTUCHO del Filtro.

Por favor, asegúrese de desenchufar el bloque de alimentación de la toma eléctrica antes de realizar las siguientes acciones.



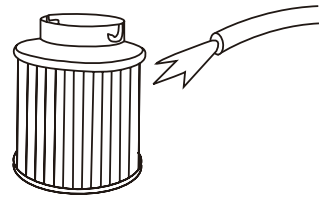
(1)

1. Desatornille el cartucho del filtro girándolo en dirección contraria a las agujas del reloj.



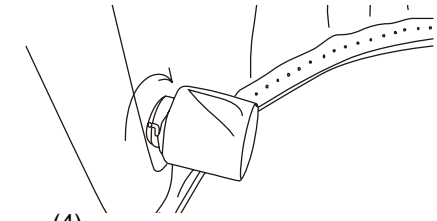
(2)

2. Extraiga la tapa del cartucho del filtro.



(3)

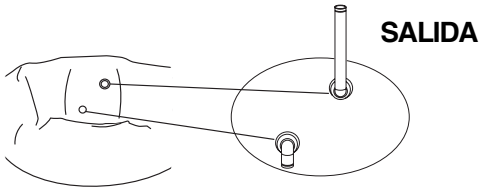
3. El Cartucho del Filtro puede lavarse con una manguera de jardín y luego volver a utilizarse. Sin embargo, si el Cartucho del Filtro permanece sucio y descolorido, debería ser sustituido.



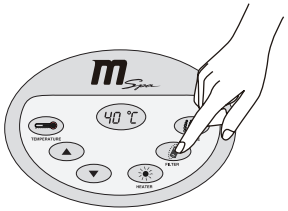
(4)

4. Coloque la tapa del cartucho del filtro y ponga el cartucho del filtro en la entrada de agua girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Vaciado



(2)



(3)

1 Apague todos los botones del panel de control.

2 Conecte la manguera con la salida de la pared interna del spa para vaciarlo, y la manguera con la entrada para absorber el agua.

3 Encienda la bomba del filtro.

4 Si inclina el spa permitirá que éste se vacíe más fácilmente.

5 Pulse el botón del filtro cuando el spa esté completamente vacío.

Mantenimiento del Agua del Spa

Una calidad de agua pobre puede ser extremadamente peligrosa para su salud. Le recomendamos que haga lo siguiente:

A: Limpie su cartucho de filtro al menos una vez tras haber estado funcionando de forma continua durante 72~120 horas. El cartucho del filtro debería ser sustituido al menos una vez al mes, dependiendo de la cantidad de uso.

B: Cambie el agua cada pocos días o use productos químicos adecuados para piscinas.

Todos los spas requieren el uso de productos químicos para piscinas. Por favor, consulte con su proveedor de piscinas local para más información sobre el mantenimiento con productos químicos. Preste gran atención a las instrucciones del fabricante de los productos químicos. El daño al spa proveniente de un mal uso de productos químicos o un mal cuidado del agua no está cubierto por la garantía.

a. Balance Hídrico.

Le recomendamos mantener el pH de su agua entre 7,2 y 7,8, con una alcalinidad total entre 80 y 120ppm y una cantidad de cloro libre entre 3 y 5ppm. Compre un kit de ensayo para probar la composición química de su agua antes de cada uso del spa, no menos de una vez por semana. Un pH bajo dañará el spa y la bomba. Los daños provenientes de una falta de equilibrio químico no están cubiertos por la garantía.

b. Saneamiento de Aguas.

El Saneamiento de Aguas es responsabilidad del propietario del spa, y puede lograrse mediante el uso regular y periódico (diariamente, si fuera necesario) de un desinfectante aprobado. El desinfectante controlará químicamente las bacterias y virus presentes en el agua que llena el spa o que se introduzcan durante el uso de éste.

Limpieza del spa

Los residuos de detergentes y los sólidos disueltos provenientes de trajes de baño y productos químicos se acumularán poco a poco en el agua del Spa. Use agua y jabón al lavar el Spa. NOTA: NO use cepillos duros ni detergentes abrasivos.

Reparación del Spa
Si el Spa se rasga o perfora, use el Parche de Reparación suministrado. Seque el área que va a ser reparada. Aplique el adhesivo incluido en la bolsa de accesorios al parche de reparación y luego adhiera éste al área dañada. Alise la superficie para eliminar cualquier burbuja de aire. Normalmente se podrá realizar una reparación segura y que no se note.

Almacenamiento del Spa
Asegúrese de vaciar toda el agua del Spa y el cuadro de control. Esto es esencial para aumentar la vida útil del spa. Le recomendamos el uso de una aspiradora para agua y polvo para eliminar o aspirar el agua de las tuberías del Spa y de las de la Bomba. Extraiga el Cartucho del Filtro. Se recomienda que almacene el spa en su embalaje original, en un lugar seco y cálido.
NOTA: El plástico se vuelve quebradizo y susceptible de rotura cuando queda expuesto a temperaturas bajo cero. La congelación puede dañar seriamente el Spa. Una preparación inadecuada de su Spa para el invierno podría invalidar su garantía.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ORPC se esfuerza en proporcionar los spas con menos problemas del mercado. Si de todas formas tiene algún problema, no dude en ponerse en contacto con nosotros o con nuestro proveedor autorizado. Aquí hay algunos consejos útiles para ayudarle a diagnosticar y rectificar algunas de las causas de problemas más comunes.

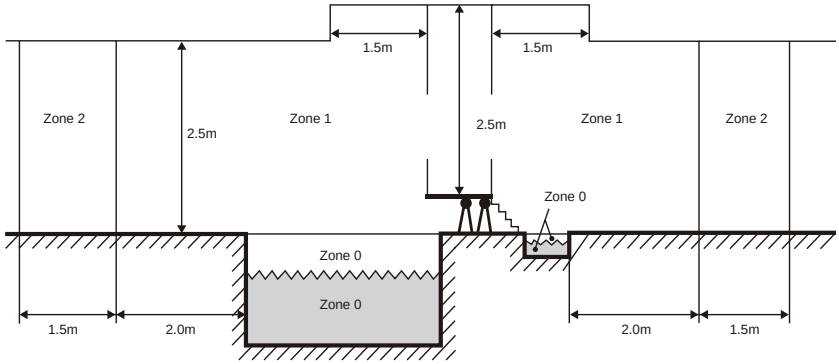
Problemas	Causas Probables	Soluciones
El cuadro de control no funciona	-Fallo en la alimentación -RCD fundido -RCD roto	-Compruebe la fuente de alimentación -Reinicie el RCD/Compruebe si el cableado fijo de su hogar es demasiado delgado para soportar 2300W. - Llame al servicio técnico si no se reinicia.
El cuadro de control no calienta adecuadamente	- La temperatura está configurada demasiado baja - Cartucho del Filtro sucio - Niveles de agua inadecuados – Error en el calentador	- Configure una temperatura más alta (entre 20-40°C) -Limpie/sustituya el Cartucho del Filtro cuando sea necesario - Añada agua hasta alcanzar los niveles especificados – Llame al servicio técnico.
El Sistema de Masaje de Burbujas no funciona	-La bomba está demasiado caliente - Está activada la función de apagado automático cada 30 minutos - El cuadro de control tiene algún problema	- Desenchufe la Bomba. Cuando la bomba se haya enfriado, inserte el enchufe y pulse el botón de la bomba para activarla - Pulse el Botón de las burbujas para reactivarlo - Llame al servicio técnico si no se reinicia.
El Filtrado de Agua no funciona	- Cartucho del Filtro sucio - El cuadro de control tiene algún problema	-Limpie/sustituya el Cartucho del Filtro cuando sea necesario - Llame al servicio técnico si no se reinicia.
Fuga en el Spa	- El spa está rasgado o perforado	- Use el Parche de Reparación suministrado
El agua no está limpia	- Tiempo de filtrado insuficiente - Cartucho del Filtro sucio - El Mantenimiento del agua es inadecuado	- Aumente el tiempo de filtrado -Limpie/sustituya el Cartucho del Filtro - Consulte las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

DESECHO

1.La marca indica que este producto no debe ser desechado junto con los desechos normales del hogar. Por favor, póngase en contacto con su comunidad local e infórmese sobre puntos de recolección o pregunte a su vendedor.
2. Este producto contiene materiales valiosos que pueden ser reciclados y contribuir a un medio ambiente sostenible.
3. Para obtener información sobre la recuperación, reciclaje y desmantelamiento de este producto, por favor, visítenos en www. the-mspa com

NIVEL DE PROTECCIÓN DE AGUA

Aviso: Los niveles de protección de agua del Aparato son diferentes en las diferentes zonas del producto. Consulte el siguiente esquema.



NOTA – Las dimensiones de la zona medida están limitadas por las paredes y los tabiques fijos.
Figura 702A – Dimensiones de la zona para piscinas y piscinas para niños

SEGURIDAD Y NOTIFICACIONES

a. Una conexión local suplementaria de la misma potencia conectará todas las piezas conductoras externas de las Zonas 0, 1 y 2 con conductores protectores de todas las piezas conductoras expuestas situadas en estas zonas;
b. Las medidas de protección mediante una ubicación no conductora y una conexión de la misma potencia sin toma de tierra no estarán permitidas:
c. El equipo eléctrico deberá tener al menos los siguientes grados de protección:
En la Zona 0: IPX8
En la Zona 1: IPX5
En la Zona 2: IPX4
d. La caja de conexiones no será instalada en las Zonas 0 y 1, excepto en la zona 1, en la que están permitidos los circuitos SELV.
e. En las Zonas 0 y 1 no se instalarán conmutadores ni accesorios;
f. El transformador deberá estar situado fuera de la zona 1.

GARANTÍA LIMITADA – TÉRMINOS Y CONDICIONES

Esta garantía sólo se aplicará al comprador original. El período de garantía comienza con la fecha de compra original y se extenderá 6-12 meses, dependiendo de las piezas. Esta garantía no es transferible a los compradores subsiguientes. Esta garantía está sujeta a las obligaciones, limitaciones y exclusiones enumeradas más abajo.

Extensión de la garantía

3 meses de garantía para la bañera y (Para B-110, B-140)

6 meses de garantía para la bañera y (Para B-110, B-140)

12 meses para las piezas eléctricas

Obligaciones del Comprador

El comprador debe establecer, mediante recibo de venta, factura o recibo de instalación con fecha, la fecha de la compra original. Con el fin de proporcionar al cliente el servicio más actualizado, pedimos respetuosamente al cliente que registre su compra completando la Tarjeta de Registro de Garantía incluida y que la envíe al fabricante antes de 15 días desde la fecha de recepción de la compra, o que la presente a través de nuestro sitio web en www.themspa.com.

Los costes de transporte a y desde el fabricante o el centro de servicio autorizado en los que se incurran son responsabilidad del comprador. Esto incluye costes de flete para las piezas enviadas por su vendedor o centro de servicio. Todos los costes para la extracción o reinstalación de piezas son responsabilidad del comprador. Puede que esté sujeto a costes por parte del proveedor del servicio. El trabajo de fábrica se define como el trabajo necesario para probar y realizar reparaciones a componentes devueltos a la fábrica con gastos a expensas del cliente, siempre y cuando los componentes defectuosos se devuelvan dentro del período de garantía especificado.

Limitaciones y Exclusiones

La garantía es una garantía limitada. Cubre el propio baño Spa durante el período establecido. Esta garantía niega o limita todas las otras garantías implícitas o expresas, excepto aquéllas que no pueden ser negadas o limitadas por la ley del estado en el que se use el producto. El fabricante no autoriza ni permite a ninguna otra parte, incluyendo sus agentes, distribuidores o vendedores, asumir en nombre del fabricante ninguna obligación ni responsabilidad. En ningún caso será responsable el fabricante de ninguna reclamación por daños derivados del uso o pérdida de uso, instalación o reparación del baño Spa incluyendo, pero no limitado a daños durante el envío, perforaciones, cortes en el vinilo, gastos por agua y/o aguas residuales, daños por congelación o daños en áreas, habitaciones, muebles o al jardín de zonas circundantes provocados por el agua. El comprador es responsable de proporcionar un acceso adecuado a todas las áreas que rodean al Spa, de forma que el servicio se pueda llevar a cabo adecuadamente. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Actos que Invalidan la Garantía

Esta garantía quedará invalidada si el baño Spa ha sido alterado, usado de forma inadecuada, ha sufrido malos tratos o ha sido reparado por una persona no autorizada, o no ha sido instalado siguiendo las instrucciones de fábrica. Otros actos que invalidarán la garantía son usar el Spa sin agua o con un nivel inadecuado de agua, el uso de un cable de prolongación, un mantenimiento con productos químicos inadecuados, enterrar el Spa por debajo del nivel del suelo, daños por hielo o congelación, bajo voltaje o voltaje excesivo. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricado Por:

ORIENTAL RECREATIONAL PRODUCTS (SHANGHAI) CO.,LTD. 1699 Calle Daye, Wuqiao, Fengxian, Shanghai, China

After Sales Service Center Address

SPAccessories
6848 South Airport Rd.
West Jordan, UT 84084
Phone: 801-417-5677
Fax: 801-417-8027

UK- Geemac
Blue Customer Advice Centre,
PO Box 2040
Hockley
Essex
United Kingdom
SS5 4 BE
UK Tel No.: 0844 7744222
Eire Tel 00 44 844 7744222
www.pool-sales.co.uk

France- SOLOG
SOLOG - ZONE DE MONTEVI
- 49280 LA TESSOUALLE - FRANCE
TELEPHONE : + 33 (0) 2 41 29 04 86
FAX : + 33 (0) 2 41 46 18 73
Email : savorpc@orange.fr

Sweden,Denmark;Finland
AquaProof a/s,
Hørby Færgevej 17
DK-4300 Holbæk
Phone: +45 2758 8047
Skype: "aquaproof1"
Fax: 5946 8041
E-mail: per.gronning@aquaproof.dk

Norway—Holmen Marine
Holmen Marins AS
Fekjan 80
1394 Nesbru
Norge
Tlf :+47 66 84 55 00
Fax:+47 66 84 55 01
Email:ricky@holmenmarine.no

Spain&Portugal—Ociotrends
Company: PL OCIOTRENDS, S.L.
Address: Jijona, 19
Apartado de Correos 424
03420 Castalla (Alicante) Spain
Phone: +34 96 556 0279
Fax: +34 96 556 0279
E-mail: info@devessport.net

Italy
GLOBALFAR s.r.l
Via G. Leopardi,21
21026 Gavirate (VA)- Italy
Tel: 0039-0332 744979
Fax:0039-0332-735322
E-mail: info@globalfar.com